

شركة الجرافات البحرية الوطنية

التقارير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

شركة الجرافات البحرية الوطنية

التقارير والبيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

صفحة

٦-١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٧	بيان المركز المالي الموحد
٨	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٠	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥١-١١	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين
شركة الجرافات البحرية الوطنية
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

الرأي المتحفظ

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الجرافات البحرية الوطنية ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وبيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

في رأينا، بإستثناء تأثير الأمور الموضحة في فقرة أساس الرأي المتحفظ في تقريرنا، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ وأدائها المالي الموحد، وتدفعاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس الرأي المتحفظ

قامت الإدارة بالإعتراف بدمم مدينة لم يصدر بها فواتير على مشاريع لم يتم توقيع إتفاقيات رسمية لها لفترات طويلة من الوقت وتتعلق هذه المبالغ بمعاملات مع حكومة أبوظبي، الدوائر الخاصة بها، أو أطراف أخرى ذات علاقة بها. وبالإضافة إلى ذلك، هناك مشاريع مختلفة لها إتفاقيات رسمية وعليها ذمم مدينة قائمة لفترة طويلة لم يصدر بها فواتير. بلغ صافي الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير والمتعلقة بمشاريع لم يتم توقيع إتفاقيات رسمية لها وأخرى لها إتفاقيات رسمية موقعة وذلك بعد خصم المخصصات والمبالغ التي تم إصدار فواتير بها أو تحصيلها لاحقاً، والمبالغ المعترف بها عن مطالبات قيد التفاوض مبلغ ٥١٩,٧٥٠ ألف درهم و ١٨٠,١٨٣ ألف درهم، على التوالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بينما بلغت ٥٠٦,١٣٩ ألف درهم و ٦٤,٧٩٨ ألف درهم على التوالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. إن غياب العقود الموقعة والتأخيرات الكبيرة في إصدار الفواتير والتحصيل يلقي بالشك على إمكانية تحصيل هذه الأرصدة المدينة التي لم يصدر بها فواتير. ليس من الممكن تحديد مع درجة معقولة من اليقين القيمة الدقيقة لإنخفاض القيمة مقابل هذه الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير وبالتالي تحديد مبلغ التأثير على الأصول والأرباح المستتابة والربح أو الخسارة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة من تقريرنا. كما أننا مستقلون عن المجموعة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" وقواعد السلوك المهني والمتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. ونعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لرأينا المتحفظ.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية بموجب تقديرنا المهني، هي الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة المالية الحالية. وتم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور. بالإضافة إلى الأمر الموضوع في بند *أساس الرأي المتحفظ*، قمنا بتحديد الأمور الموضحة أدناه على أن تكون أمور تدقيق رئيسية للإبلاغ عنها في تقريرنا.

أمور التدقيق الرئيسية	كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق الرئيسية
<p>الإعتراف بالإيرادات</p> <p>تتضمن أعمال المجموعة الدخول في علاقات تعاقدية مع العملاء لتقديم مجموعة من الخدمات حيث أن نسبة كبيرة من إيرادات المجموعة والأرباح هي مستمدة من عقود طويلة الأجل.</p> <p>يتأثر قياس إيرادات العقد بمجموعة متنوعة من الأمور غير المؤكدة (تتضمن تكاليف مقدرة ومسوحات العمل المنجز) والتي تعتمد على نتائج أحداث مستقبلية.</p> <p>قامت الإدارة بتوضيح سياسة الإعتراف بالإيرادات في الإيضاحين ٣د و٤ج حول البيانات المالية الموحدة.</p>	<p>لمواجهة تلك المخاطر، تم تنفيذ إجراءات التدقيق الرئيسية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> فهم سياسة المجموعة للإعتراف بالإيرادات، نموذج العمل والصناعة؛ إختبار ملاءمة ودقة تكاليف العقد المتكبدة على المشاريع؛ تحليل تفاصيل تكلفة المشروع ومقولة التكلفة المقدرة لإنجاز المشروع. تنفيذ إجراءات للتأكد من أن طريقة الإعتراف بالإيرادات مطبقة من قبل كل منشأة في المجموعة مناسبة وتتماشى مع السياسة المحاسبية للمجموعة.
<p>مخصص خسائر مستقبلية مقدرة</p> <p>تتميز صناعة الإنشاءات بمخاطر العقد الناتجة عن الأحكام الهامة المتعلقة في التقييم لكل من الأداء المالي الحالي والمستقبلي للعقد.</p> <p>تقوم الإدارة وبشكل دوري بمراجعة أداء المشاريع الحالي والمستقبلي، الربحية وتقييم العقود لأي خسائر مستقبلية متوقعة. عند القيام بذلك، يطلب من الإدارة ممارسة أحكام هامة في تقييمها لقيمة فروقات العقد، المطالبات وغرامات التأخير (بنود الإيرادات)؛ اكتمال ودقة التكاليف المتوقعة للإنجاز؛ والقدرة على إنجاز العقود ضمن الفترة الزمنية المتوقعة.</p> <p>قامت الإدارة بالإفصاح عن سياستها حول مخصص الخسائر المستقبلية في إيضاح ٤ج ومبلغ المخصص في إيضاح ١٩.</p>	<p>لمواجهة تلك المخاطر، تم تنفيذ إجراءات التدقيق الرئيسية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> الاطلاع على تكاليف المشروع المقدرة ومراجعة تقديرات المشروع الدورية وإجراءات تكوين المخصصات من قبل الإدارة؛ تحليل التكلفة الفعلية المتكبدة في الفترة الحالية لإنجاز بعض المشاريع مقارنة مع التكلفة المقدرة للفترة السابقة؛ إختبار كفاية مخصص الخسارة المستقبلية المتوقعة مقارنة مع الخسائر الفعلية المعترف بها؛ و مراجعة التقارير من مدققي الحسابات لمنشآت المجموعة الهامة وإجراء مناقشات حول كفاية المخصصات.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

أمور التدقيق الرئيسية (يتبع)

كيف تناولت عملية التدقيق التي قمنا بها أمور التدقيق الرئيسية	أمور التدقيق الرئيسية
<p>تتضمن إجراءات التدقيق التي قمنا بها، مشاركة مختصين داخليين وتنفيذ الإجراءات المذكورة أدناه. تم تنفيذ إجراءات التدقيق الرئيسية التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • تقييم ما إذا كان النموذج المستخدم من قبل الإدارة لإحتساب القيمة في الإستخدام لكل وحدة من الموجودات المنتجة للنقد يتوافق مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦/إنخفاض قيمة الموجودات؛ • مراجعة التوقعات المقدمة من قبل الإدارة لبند الموجودات وذلك لتحديد ما إذا كانت معقولة وموثقة بناءً على الأداء التاريخي؛ • تحليل معدلات الخصم المحتسبة من قبل الإدارة واحتساب تكلفة المتوسط المرجح لرأس المال بشكل مستقل من أجل المقارنة والتحقق من إحتسابات الإدارة؛ • إحتساب معدلات النمو طويلة الأجل إستناداً إلى نمو إجمالي الناتج المحلي وتوقعات التضخم طويل الأجل؛ • مقارنة القيم مع مضاعفات السوق حسبما يكون مناسباً؛ و • تقييم معقولة افتراضات التدفقات النقدية الرئيسية إستناداً إلى معلومات الأداء التاريخية والسوق. <p>قمنا بتحليل الحساسية حول هذه الافتراضات للتأكد من مدى التغيير الذي سوف يكون مطلوب بشكل فردي أو مجمع لإنخفاض قيمة الشهرة.</p> <p>وقمنا أيضاً بتقييم مدى ملاءمة الإفصاحات المتعلقة بالشهرة.</p>	<p>إنخفاض قيمة الشهرة</p> <p>إن رصيد الشهرة البالغ ٣٦ مليون درهم، والذي يتعلق بشكل أساسي بالإستحواذ على إمارات أوروبا في ٢٠١١، يتم دعمه من خلال مراجعة إنخفاض القيمة السنوية.</p> <p>يتضمن تقييم القيمة في الإستخدام لدعم القيمة المدرجة المستمرة للشهرة تطبيق الحكم الموضوعي حول أداء الأعمال المستقبلية. أخذ فريق التدقيق بالإعتبار بعض الافتراضات التي قامت بها الإدارة لمراجعة إنخفاض القيمة كمصادر رئيسية للأحكام، ولا سيما التدفقات النقدية المتوقعة، معدلات النمو العام ومعدلات الخصم المطبقة.</p> <p>يرجى مراجعة إيضاح ٦ حول البيانات المالية الموحدة للإطلاع على إختبار إنخفاض القيمة والافتراضات المستخدمة.</p>

التأكيد على أمر

نعم مدينة لم يصدر بها فواتير قائمة لفترات طويلة

كما هو موضح في إيضاح ٨ حول البيانات المالية الموحدة، تتضمن الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير على مبلغ ٦٠٠,٠٠٠ ألف درهم تم الإعتراف به على أساس المطالبات التي تم تقديمها في الفترات السابقة. ومع أن العميل قد أقر بإستلام تلك المطالبات، لا زالت المفاوضات قائمة بخصوص مبلغ المطالبات. قد ينتج عن تلك المفاوضات تأثير جوهري على الذمم المدينة المعترف بها.

إن رأينا غير متحفظ بخصوص هذا الأمر.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

معلومات أخرى

إن الإدارة هي المسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من كلمة رئيس مجلس الإدارة وتقرير مجلس الإدارة، الذي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات والتقرير السنوي وتقرير القائمين على الحوكمة، والذي نتوقع الحصول عليه بعد ذلك التاريخ. إن المعلومات الأخرى لا تتضمن البيانات المالية الموحدة وتقرير تدقيقنا حولها.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، ولا نعبر بأي شكل عن تأكيد أو استنتاج بشأنها.

تتمثل مسؤوليتنا بالنسبة لأعمال تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في الاطلاع على المعلومات الأخرى، وفي سبيل ذلك نقوم بتحديد فيما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى غير متوافقة جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة أو المعلومات التي حصلنا عليها أثناء قيامنا بأعمال التدقيق، أو إذا إتضح بطريقة أخرى أنها تتضمن أخطاءً مادية.

إذا استنتجنا وجود أي أخطاء مادية في المعلومات الأخرى، فإنه يتعين علينا الإفصاح عن ذلك، استناداً إلى الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بهذه المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير. ليس لدينا ما نُفصح عنه في هذا الشأن. كما هو مبين في فقرة *الرأي المتحفظ* أعلاه، لم نتمكن من الحصول على أدلة تدقيق كافية لملاءمة حول إسترداد القيمة المدرجة لبعض الذمم المدينة للمجموعة التي لم يصدر بها فواتير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وبالتالي، لم نتمكن من الإستنتاج ما إذا كانت المعلومات الأخرى تظهر بقيمتها الحقيقية بشكل مادي أم لا فيما يتعلق بهذه المسألة.

إذا استنتجنا وجود أي أخطاء مادية عند الإطلاع على التقرير السنوي وتقرير القائمين على الحوكمة، فإنه يتعين علينا إخطار القائمين على الحوكمة بذلك وتحديد ما إذا كانت هناك مخالفات ينبغي الإفصاح عنها وفقاً لمعايير التدقيق.

مسؤوليات الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة في إعداد البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك من وضع نظام الرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة ضرورية لتمكنها من إعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، إن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار كمجموعة مستمرة والافصاح متى كان مناسباً، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واعتماد مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم تنوي الإدارة تصفية المجموعة أو وقف عملياتها، أو لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك.

يعتبر مجلس الإدارة مسؤول عن الاشراف على مسار إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن غايتنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية بصورة عامة من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يشمل رأينا. إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولا يضمن أن عملية التدقيق التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكشف دائماً أي خطأ جوهري في حال وجوده. وقد تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ، وتعتبر جوهرياً بشكل فردي أو مجتمعة فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل المستخدمين بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس التقدير المهني ونحافظ على الشك المهني طوال فترة التدقيق. كما نقوم أيضاً:

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (يتبع)

- بتحديد وتقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، بالتصميم والقيام بإجراءات التدقيق بما ينسجم مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا. ان مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ، حيث يشمل الاحتيال التواطؤ، التزوير، الحذف المتعمد، سوء التمثيل أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي.
- بالاطلاع على نظام الرقابة الداخلي ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس بغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية.
- بتقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والايضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة.
- باستنتاج مدى ملاءمة استخدام الادارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، في حال وجود حالة جوهرية من عدم اليقين متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكا جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار. وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهرية من عدم اليقين، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في البيانات المالية الموحدة، أو، في حال كانت هذه الإيضاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا. هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تؤدي الاحداث أو الظروف المستقبلية بالمجموعة إلى توقف أعمال المجموعة على أساس مبدأ الاستمرارية.
- تقييم العرض الشامل للبيانات المالية الموحدة وهيكلها والبيانات المتضمنة فيها، بما في ذلك الإيضاحات، وفيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تظهر العمليات والاحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل.
- بالحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية من الشركات أو الانشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف والقيام بأعمال التدقيق للمجموعة ونتحمل كامل المسؤولية عن رأينا حول التدقيق.

نقوم بالتواصل مع لجنة التدقيق وأعضاء مجلس الإدارة (يشار إليها معاً بـ "القائمين على الحوكمة") فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت ونتائج التدقيق الهامة، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.

كما نقوم باطلاع القائمين على الحوكمة ببيان يظهر امتثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي يحتمل الاعتقاد أنها قد تؤثر تأثيراً معقولاً على استقلاليتنا وإجراءات الحماية ذات الصلة متى كان مناسباً.

من الامور التي تم التواصل بشأنها مع القائمين على الحوكمة، نقوم بتحديد هذه الامور التي كان لها الأثر الأكبر في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية. نقوم بالإفصاح عن هذه الامور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية، ان لا يتم الإفصاح عن امر معين في تقريرنا في حال ترتب على الإفصاح عنه عواقب سلبية قد تفوق المنفعة العامة المتحققة منه.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (بتبع)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيد بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة بما يتطابق، من جميع النواحي الجوهرية، مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- (٣) أن المجموعة قد احتفظت بدفاتر محاسبية نظامية؛
- (٤) أن المعلومات المالية الواردة بتقرير مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) لم نقم المجموعة بشراء أو الاستثمار في أي أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛
- (٦) أن الإيضاح رقم ٢٦ حول البيانات المالية الموحدة يظهر المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط والأحكام التي قد تم بموجبها إبرام تلك المعاملات؛
- (٧) أنه، طبقاً للمعلومات التي توفرت لنا، لم يلفت إنتباهنا أي أمر يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد ارتكبت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ أي مخالفات للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ أو نظامها الأساسي مما قد يؤثر جوهرياً على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛ و
- (٨) إن الإيضاح رقم ٢٣ حول البيانات المالية الموحدة يفصح عن المساهمات الاجتماعية التي تمت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



R. A. J. A.

موقع من قبل:
راما بادمانابها أشاريا
رقم القيد ٧٠١
٢٠ مارس ٢٠١٧
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

شركة الجرافات البحرية الوطنية

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٤ ألف درهم (معاد بيانته)	٢٠١٥ ألف درهم (معاد بيانته)	٢٠١٦ ألف درهم	إيضاحات
			موجودات
			موجودات غير متداولة
١,٢٩٥,٤٥٣	١,٢٦٤,٠٨٩	١,١١٨,٣٥٧	٥ ممتلكات وألات ومعدات
٥٢,٩٨٩	٥٢,١٩٣	٥١,٣٩٧	٦ شهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
-	٣٠,٠١٤	٦٣,٥١١	محتجزات مدنية
1,348,442	1,346,296	1,233,265	مجموع موجودات غير متداولة
			موجودات متداولة
٢٤٨,٥٧٠	٢٢٦,٨١٦	٢٣٥,١٩٤	٧ مخزون
٣,١٦٣,٢٦٥	٢,٤١١,١٢٣	٢,٧٤٢,٨٢٢	٨ ذمم مدنية تجارية وأخرى
٧,٩٩٢	٧,٩٨٧	٨,٧٩٦	١٠ موجودات مالية متاحة للبيع
٢٦,٨١٧	٢٥,٦١٦	٢٨,٧١٣	١١ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الريح أو الخسارة
١٧٧,٠٢١	٥٩٧,٤٩١	١٣٧,٢٢٣	١٢ نقد وأرصدة لدى البنوك
3,623,660	3,269,033	3,102,748	مجموع موجودات متداولة
4,972,107	4,615,329	4,386,013	مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			رأس المال والاحتياطيات
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٣ رأس المال
٣٤١,٥٠٠	٣٤١,٥٠٠	٣٤١,٥٠٠	١٤ علاوة إصدار أسهم
٧٤٦,٧٦٣	٧٤١,٩٢٢	٧٤٣,٤٠٥	١٥ احتياطيات
٢,٠١٦,٦٠٧	١,٩٦٨,٤٦١	١,٩٨٧,٦٢٩	أرباح مستتقة
-	١٢٥,٠٠٠	٣٧,٥٠٠	٢٠ أنصبة أرباح مقترحة
3,354,870	3,426,883	3,360,034	مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
١٣٥,٧٦٨	-	-	قروض بنكية
٧٥,٦٧٢	٨٥,٦٣٠	٧٣,٢٨٦	١٦ مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢١١,٤٤٠	٨٥,٦٣٠	٧٣,٢٨٦	مجموع مطلوبات غير متداولة
			مطلوبات متداولة
٤٠٥,١١٥	-	-	قروض بنكية
٢٠٢,٩٢٥	٨١,٣٠٨	١١٩,٥٨٨	١٧ دفعات مقدمة من العملاء
٢٦,٤٥٨	٢٠٣,٧٢١	٤٠,٦٦٦	١٨ مخصصات
٧٣٩,٣٠٧	٧٨٣,٤٧٥	٧٥٩,١٦٠	١٩ ذمم دائنة تجارية وأخرى
٣١,٩٩٢	٣٤,٣١٢	٣٣,٢٧٩	٢٠ أنصبة أرباح مستتقة
1,405,797	1,102,816	952,693	مجموع مطلوبات متداولة
1,617,237	1,188,446	1,025,979	مجموع المطلوبات
4,972,107	4,615,329	4,386,013	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات


إدوين روس
الرئيس المالي


محمد ثاني مرشد الرميثي
رئيس مجلس الإدارة


شركة الجرافات البحرية الوطنية
Abu Dhabi, U.A.E.
01

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الجرافات البحرية الوطنية

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٦ ألف درهم	إيضاحات
٢,٢٨٨,٣٢٨ (١,٩٤١,٥٥١)	١,٢٢٤,٨٢٧ (١,١٢٤,٨٦٨)	٢١
		إيرادات العقود تكاليف العقود
٣٤٦,٧٧٧	٩٩,٩٥٩	
١٩,٦٨٥	١٧,٧٢٨	٢٢
(١٠٦,٤٢٨)	(٩٣,٢٣٠)	٢٣
(٣٠,٠٥٤)	١٢,٨٦٢	١٨
(١٤,١٧٠)	١٦,٠٧٥	١٨
(٤٠,٧٩٠)	(١,٠٣٠)	
(٤,٥٠٠)	٤,٠٢١	
٢,٨٦٩	(٤,٢٧٩)	
(١٣,٣٧٩)	(٣,١٠٢)	١٨
(٨,١٥٦)	٧,٦٦٤	٢٤
		إجمالي الربح التشغيلي إيرادات أخرى مصاريف عمومية وإدارية عكس/ (مخصص) غرامات تأخير، صافي عكس مخصص/ (مخصص) خسائر مستقبلية، صافي مخصص إنخفاض قيمة موجودات مالية عكس/ (مخصص) مخزون متقادم وبطئ الحركة (خسارة)/ ربح صرف عملات أجنبية مخصص ضمانات وخصومات على مشاريع إيرادات/ (مصاريف) تمويل، صافي
١٥١,٨٥٤	٥٦,٦٦٨	
		ربح السنة
		الدخل الشامل الآخر:
١٤٣	-	البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:
(٥)	٨٠٩	مكسب القيمة العادلة من عقود مقايضة معدلات الفائدة
(٨٦٣)	٨٦٣	مكسب/ (خسارة) القيمة العادلة لموجودات مالية متاحة للبيع
(٤,١١٦)	(١٨٩)	تغير القيمة العادلة من تحوط صرف عملات أجنبية تسوية التحويلات المتراكمة
١٤٧,٠١٣	٥٨,١٥١	مجموع الدخل الشامل للسنة
		العائد الأساسي للسهم العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالدرهم)
٠,٦١	٠,٢٣	٢٥

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٥ ألف درهم (معاد بيانته)	٢٠١٦ ألف درهم	
١٥١,٨٥٤	٥٦,٦٦٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
١٨٩,١٦٨	١٩٤,٥٧٧	ربح السنة
٧٩٦	٧٩٦	تعديلات ل:
١,٧٦٤	(٣,١٧٣)	استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات
		إطفاء موجودات غير ملموسة
		(مكسب) / خسارة إستبعاد ممتلكات وآلات ومعدات
		(مكسب) / خسارة القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من
١,٢٠١	(٣,٠٩٧)	خلال الربح أو الخسارة
(١,٧٢٢)	(١,٣٦٠)	إيرادات أنصبة أرباح
١٦,٦٣٥	١٤,٦٨٦	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٨,٦٧٧	(٣,٢٠٧)	(إيرادات) / مصاريف فوائد، صافي
٤٠,٧٩٠	(١,٥٥٣)	(عكس) / مخصص إنخفاض قيمة موجودات مالية
١٤,١٧٠	(١٦,٠٧٥)	(عكس) / مخصص خسائر مستقبلية، صافي
-	(٢٩,٧٥٦)	عكس غرامات تأخير
٣٠,٠٥٤	١٦,٨٩٤	مخصص غرامات تأخير
٤,٥٠٠	(٤,٠٢١)	(عكس) / مخصص إنخفاض قيمة مخزون
١٣,٣٧٩	٣,١٠٢	مخصص ضمان وخصومات على مشاريع
١١٩,٦٦٠	(١٣٧,٢٢٠)	مخصصات أخرى
٥٩٠,٩٢٦	٨٧,٢٦١	
(٦,٦٧٧)	(١٥,٧٧١)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٥٨٤,٢٤٩	٧١,٤٩٠	
١٧,٢٥٤	(٤,٣٥٧)	صافي الحركة في رأس المال العامل:
٦٨١,٣٣٨	(٢٦١,٦١٢)	(زيادة) / نقص في مخزون
٤٣,٤٤٩	(٣٤,٧١١)	(زيادة) / نقص في ذمم مدينة تجارية وأخرى
(١٢١,٦١٨)	٣٨,٢٨٠	(نقص) / زيادة في ذمم دائنة تجارية وأخرى
		زيادة / (نقص) في دفعات مقدمة من عملاء
١,٢٠٤,٦٧٢	(١٩٠,٩١٠)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١٦٨,٥٥٠)	(١٥٣,٢٩٩)	التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
٨,٩٨٢	٥,٥٩٦	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
١,٧٢٢	١,٣٦٠	عائدات من إستبعاد ممتلكات وآلات ومعدات
		أنصبة أرباح مستلمة
(١٥٧,٨٤٦)	(١٤٦,٣٤٣)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
(٧٢,٦٨٠)	(١٢٦,٠٣٣)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٨,٦٧٧)	٣,٢٠٧	أنصبة أرباح مدفوعة
(٥٤٠,٨٨٣)	-	فوائد مستلمة / (مدفوعة)، صافي
		تسديدات قروض بنكية
(٦٢٢,٢٤٠)	(١٢٢,٨٢٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٤٢٤,٥٨٦	(٤٦٠,٠٧٩)	صافي (النقص) / الزيادة في النقد ومرادفات النقد
١٧٧,٠٢١	٥٩٧,٤٩١	النقد ومرادفات النقد في بداية السنة
(٤,١١٦)	(١٨٩)	تسوية التحويلات المتركمة
٥٩٧,٤٩١	١٣٧,٢٢٣	النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١ معلومات عامة

إن شركة الجرافات البحرية الوطنية ("الشركة")، هي شركة مساهمة عامة، تم تأسيسها في إمارة أبوظبي بموجب القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٧٩، والمعدل بالمرسومين الأميريين رقم (٣) و (٩) لسنة ١٩٨٥ الصادرين من سمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان، والذي كان في ذلك الوقت نائب حاكم إمارة أبوظبي. إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٣٦٤٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل أنشطة الشركة في تنفيذ عقود الجرف والأعمال المرتبطة بالاستصلاح في المياه الإقليمية لدولة الإمارات العربية المتحدة بصورة رئيسية، بناءً على توجيهات حكومة أبوظبي ("الحكومة")، مساهم رئيسي. تعمل المجموعة أيضاً في قطر، البحرين، مصر، المملكة العربية السعودية والهند من خلال شركاتها التابعة والفروع والعمليات المشتركة.

قامت الشركة بتعديل نظامها الأساسي لتمثل مع القانون الاتحادي الجديد لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات") وأفضل الممارسات والأنظمة الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع. تمت الموافقة على التعديل من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ٢٧ يوليو ٢٠١٦.

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة الأداء المالي والمركز المالي للشركة وشركاتها التابعة المدرجة أدناه (يشار إليها معاً بـ "المجموعة").

النشاط الرئيسي	نسبة المساهمة في حقوق الملكية		بلد التأسيس	الشركة التابعة
	٢٠١٥	٢٠١٦		
صناعة وتوريد الخرسانة الجاهزة.	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	مصنع إمارات أوروبا لأنظمة تكنولوجيا البناء السريع ذ.م.م. (إمارات أوروبا)
تصنيع أنابيب الصلب وملحقاتها؛ القيام باستثمارات في الشركات التابعة للمجموعة بحصة ١% لتتماشى مع التشريعات المحلية.	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	شركة الجرافات البحرية الوطنية (صناعي)
خدمات الاستشارات في مجال الهندسة المدنية والمعمارية والتنقيب والهندسة البحرية بالإضافة إلى تقديم خدمات مختبرية ذات الصلة.	١٠٠%	١٠٠%	الإمارات العربية المتحدة	شركة أديك للاستشارات الهندسية ذ.م.م.
تنفيذ عقود الجرف والأعمال المرتبطة بالاستصلاح والممرات المائية والموانئ البحرية وأعمال التركيب البحرية.	١٠٠%	١٠٠%	قطر	شركة الجرافات البحرية الوطنية إس بي سي
عقود الاستصلاحات البحرية وخدمات تركيب أنابيب مياه للمنشآت البحرية وعقود التنقيب.	١٠٠%	١٠٠%	البحرين	شركة أبوظبي للجرافات البحرية إس بي سي
أعمال الجرف والأعمال المتعلقة باستصلاح الأراضي ومقاولات الهندسة المدنية وعقود الموانئ والإنشاءات البحرية.	١٠٠%	١٠٠%	الهند	الشركة الهندية الوطنية البحرية للبنية التحتية الخاصة المحدودة
تنفيذ أعمال الجرف في قاع البحار الساحلية، وتجريف وسحب التربة وإخراجها.	١٠٠%	١٠٠%	السعودية	فرع شركة الجرافات البحرية الوطنية (إن أم دي سي)
أعمال الجرف والأعمال المتعلقة باستصلاح الأراضي ومقاولات الهندسة المدنية وعقود الموانئ والإنشاءات البحرية.	١٠٠%	١٠٠%	مصر	فرع شركة الجرافات البحرية الوطنية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها وليس لها تأثير هام على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦ في هذه البيانات المالية الموحدة. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية أو السنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية المتعلقة بمبادرة الإفصاح
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة المتعلقة بمحاسبة الإستحواذ على حصة في عمليات مشتركة
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ ممتلكات وآلات ومعدات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة المتعلقة بتوضيح إستخدام أساليب مقبولة للإستهلاك والإطفاء
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمحاسبة الإستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة، بأن تتم المحاسبة اختياريًا باستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة لتوضيح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق إستثناءات التوحيد لوحدات الإستثمار.
- التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٥ و ٧، والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٩ و ٣٤.

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة التالية والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

يسري تطبيقها للفترة السنوية التي تبدأ من أو بعد

إن التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ يسري تطبيقها للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، وأن التعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ يسري تطبيقه للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧.

١ يناير ٢٠١٧

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

دورة التحسينات السنوية ٢٠١٤-٢٠١٦ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل المتعلقة بالإعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة على الخسائر غير المحققة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات
السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٧

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية لتوفير الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية.

١ يناير ٢٠١٨

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ معاملات بالعملة الأجنبية والبدل المدفوع مقدماً يتناول التفسير المعاملات بالعملة الأجنبية أو أجزاء من المعاملات عندما:

- يكون هناك بدل تم تقويمه أو تسعيره بالعملة الأجنبية؛
- تقوم المنشأة بالإعتراف بالأصل المدفوع مقدماً أو بالتزام الدخل المؤجل المتعلق بهذا البدل، قبل الإعتراف بالأصل ذات العلاقة، المصاريف أو الدخل؛ و
- يكون الأصل المدفوع مقدماً أو التزام الدخل المؤجل غير نقدي.

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ دفعات على أساس الأسهم المتعلقة بتصنيف وقياس معاملات الدفع بالأسهم

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ عقود التأمين: المتعلق بتاريخ التطبيق المختلفة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ومعيار عقود التأمين الجديد القادم.

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠/إستثمار عقاري: تعدل الفقرة ٥٧ لتوضح أنه ينبغي على المنشأة تحويل الملكية إلى، أو من، الإستثمار العقاري عندما، فقط عندما، يكون هناك دليل على وجود تغيير في الإستخدام. يحدث التغيير في الإستخدام إذا كان العقار يفي، أو لم يعد يفي بتعريف الإستثمار العقاري. إن التغيير في نوايا الإدارة لاستخدام العقار لا يشكل في حد ذاته دليلاً على حدوث تغيير في الإستخدام.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات المتعلقة بالافصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: إفصاحات إضافية حول محاسبة التحوط (وتعديلات مترتبة على ذلك) ناتجة من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والمصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات
السنية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٨

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* (النسخ المعدلة
في السنوات ٢٠٠٩، ٢٠١٠، ٢٠١٣، و ٢٠١٤)

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية الصادر
في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنيف وقياس الموجودات
المالية. تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً في
أكتوبر ٢٠١٠ ليتضمن متطلبات حول تصنيف وقياس المطلوبات
المالية وإلغاء الاعتراف بها، وفي نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن متطلبات
جديدة حول محاسبة التحوط العامة. تم إصدار نسخة أخرى معدلة
حول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤
ليتضمن بشكل أساسي أ) متطلبات إنخفاض القيمة للموجودات
المالية و ب) تعديلات محدودة لمتطلبات التصنيف والقياس من
خلال تقديم قياس "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر"
على أدوات دين معينة بسيطة.

تم إصدار النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
والتي تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية، والتي تحل محل
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ *الأدوات المالية: الإعراف
والقياس*. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية:

- **التصنيف والقياس:** يتم تصنيف الموجودات المالية بالرجوع
إلى نموذج الأعمال المحتفظ بها من خلاله وخصائص
التدفقات النقدية المتعاقد عليها. يقدم المعيار الدولي للتقارير
المالية رقم ٩ في نسخته الصادرة في سنة ٢٠١٤ فئة "القيمة
العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لبعض أدوات الدين.
يتم تصنيف المطلوبات المالية بطريقة مماثلة ضمن معيار
المحاسبة الدولي رقم ٣٩، ولكن هناك إختلافات في متطلبات
تطبيق قياس مخاطر الائتمان الخاصة بالمنشأة.
- **إنخفاض القيمة:** تقدم نسخة ٢٠١٤ من المعيار الدولي
للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "خسارة إئتمان متوقعة" لقياس
إنخفاض قيمة الموجودات المالية، لذلك لم يعد ضرورياً حصول
حدث إئتماني قبل الإعراف بخسارة الإئتمان.
- **محاسبة التحوط:** يقدم نموذج محاسبة تحوط جديد الذي تم
تصميمه ليكون متماشياً مع أنشطة إدارة المخاطر لدى المنشآت
عند التحوط للمخاطر المالية وغير المالية.
- **إلغاء الإعراف:** تم إدراج متطلبات إلغاء الإعراف بالموجودات
والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها لفترات
السببية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٨

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ / إيرادات من عقود مع العملاء

في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الذي أصدر نموذج شامل واحد للمنشآت لاستخدامه في المحاسبة للإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والتفسيرات المتعلقة به عندما تصبح فعالة، محل الإرشاد الحالي للاعتراف بالإيرادات المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ / الإيرادات؛ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ عقود المقاولات.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه على المنشأة الاعتراف بالإيرادات لتصف تحويل السلع أو الخدمات المتفق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس البديل المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. يقدم المعيار منهاج من خمس خطوات للاعتراف بالإيرادات:

- الخطوة الأولى: تحديد العقد (العقود) مع العملاء؛
- الخطوة الثانية: تحديد أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر المعاملة؛
- الخطوة الرابعة: توزيع سعر المعاملة على أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الخامسة: الاعتراف بالإيرادات عندما (أو متى) تلي المنشأة أداء الإلتزام

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، تعترف المنشأة عندما (أو متى) تلي أداء الإلتزام، أي عند تحويل "السيطرة" على السلع أو الخدمات الضمنية لأداء الإلتزام إلى العميل. تمت إضافة توجيه إرشادي أكثر في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيضاحات شاملة.

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ / إيرادات من عقود مع العملاء لتوضيح ثلاثة جوانب للمعيار (تحديد التزامات الأداء، إعتبارات المدير مقابل الوكيل والترخيص)، ولتوفير بعض التخفيف في المرحلة الانتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة والمصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات
السنية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٩

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كيفية الاعتراف، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين الاعتراف بموجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذات قيمة منخفضة. يستمر المؤجرين بتصنيف عقود الإيجارات كتشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهرى عن المعيار المحاسبي الدولي السابق رقم ١٧.

تأجيل سريان التطبيق إلى أجل غير مسمى

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨/ استثمارات في شركات زمنية ومشاريع مشتركة (٢٠١١) المتعلقة بمعالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات سيتم تطبيقها في البيانات المالية للمجموعة كما في أو عندما يتم تطبيقها، وأن تطبيق هذه المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، قد لا يكون لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

تتوقع الإدارة بأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ سيتم تطبيقهما في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ وأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ سيتم تطبيقه في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ قد يكون لهما تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة وأن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ قد يكون له تأثير هاماً على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بعقود الإيجار للمجموعة.

ومع ذلك، من غير الممكن تقديم تقدير معقول لآثار تطبيق هذه المعايير حتى تقوم المجموعة بمراجعة مفصلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣ أساس التحضير

(أ) بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية، وتتماشى حيثما يكون ذلك ملائماً مع النظام الأساسي للشركة ومتطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥.

(ب) أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والموجودات المالية المتاحة للبيع ومشتقات الأدوات المالية والتي يتم قياسهم بالقيمة العادلة.

(ج) العملة التشغيلية وعملة العرض

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم")، وهي العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية للمجموعة. تم تقريب كافة البيانات المالية الموحدة المعروضة بالدرهم إلى أقرب ألف، ما لم يذكر خلاف ذلك.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. ويمكن أن تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

يتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات ذات العلاقة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بهذه التغييرات.

وبصورة خاصة، فإن المعلومات حول المجالات الهامة لعدم اليقين حول التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية التي لها أكبر التأثيرات الهامة على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة يتم مناقشتها أدناه:

(١/د) تصنيف الترتيب المشترك

أبرمت الشركة إتفاقية ترتيب مشترك مع أطراف أخرى ("الإنتلاف") من أجل تنفيذ أعمال الجرف البحرية المتعلقة بمشروع محددة في مصر، بموجب إتفاقية الإنتلاف المؤرخة في ١٥ أكتوبر ٢٠١٤. لقد قامت الإدارة بإجراء تقييم ما إذا كانت الفائدة على الترتيب المشترك يجب أن تصنف كعملية مشتركة أو مشروع مشترك. وأخذت الإدارة بعين الإعتبار المعايير المفصلة حسب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ /الترتيبات المشتركة فيما يتعلق في حقوقها بالموجودات والتزاماتها في المطلوبات فيما يتعلق بإتفاقية الإنتلاف. إستناداً إلى تقييم مفصل، تم تصنيف الإنتلاف من قبل الإدارة كعملية مشتركة.

(٢/د) إيرادات العقود

يتم الاعتراف بالإيرادات من عقود المقاولات في بيان الربح أو الخسارة عندما يكون من الممكن تقدير نتيجة عقود المقاولات بشكل موثوق. يتأثر قياس إيرادات العقود بمجموعة متنوعة من عدم اليقين (بما في ذلك تقدير التكلفة ودراسات الأداء المنجز) والذي يعتمد على نتيجة الأحداث المستقبلية.

كما هو موضح في إيضاح ٤ (ج) حول البيانات المالية الموحدة، يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الدخل الشامل على أساس مرحلة إنجاز العقود. ويمكن قياس مرحلة إنجاز العقد بطرق مختلفة. تستخدم الإدارة إحدى الطرق التالية والتي تقيس بشكل موثوق العمل الفعلي المنجز بناءً على العقد، ويعتمد على طبيعة العقد:

- دراسات العمل المنجز؛ أو
- نسبة التكاليف المتكبدة حتى تاريخه إلى التكاليف الإجمالية المقدره للعقد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣ أساس التحضير (يتبع)

(د) استخدام التقديرات والأحكام (يتبع)

(٢/د) إيرادات العقود (يتبع)

عندما لا يكون من الممكن تقدير نتيجة عقد المقاولات بشكل موثوق، يتم الاعتراف بالإيرادات إلى حد التكاليف المتكبدة والتي من المحتمل إسترادها ويتم الاعتراف بتكاليف العقد كمصاريف في فترة حدوثها.

إن التقديرات المذكورة أعلاه غالباً ما تحتاج إلى مراجعة بناءً على الأحداث اللاحقة وعند تسوية الأمور غير المؤكدة. ولذلك، فإن قيمة إيرادات العقد المعترف بها قد تزيد أو تنقص من فترة إلى فترة.

(٣/د) خسائر إنخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة الذمم المدينة لتقييم إنخفاض القيمة على أساس سنوي على الأقل. تعود مخاطر إنتمان المجموعة بشكل أساسي إلى الذمم المدينة التجارية. عند تحديد ما إذا كانت خسارة إنخفاض القيمة يجب أن تدرج في بيان الربح أو الخسارة، تقوم المجموعة بوضع أحكام حول ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تشير إلى وجود إنخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وفقاً لذلك، يتم تكوين مخصص لانخفاض القيمة عندما يكون هناك حدث أو حالة خسارة محددة والتي تستند على الخبرة السابقة، تدل على وجود إنخفاض في استرداد التدفقات النقدية. بلغ مخصص خسائر إنخفاض القيمة على الذمم المدينة التجارية ٤٩,٤٤٩ ألف درهم (٢٠١٥: ٥١,٠٠٢ ألف درهم).

(٤/د) ذمم مدينة لم يصدر بها فواتير

تمثل الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير مبالغ مرتبطة بأعمال تم إنجازها ولم يصدر بها فواتير إلى العملاء. يتم قياس الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير من خلال تطبيق المعدلات المتعاقد عليها أو الحد الأدنى للمعدلات المتوقعة الاسترداد، عن الكميات الفعلية التي تم جرفها أو الأعمال ذات العلاقة المنجزة. تعتقد الإدارة أن جميع الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير سوف يتم تحصيلها خلال اثني عشر شهراً من تاريخ التقرير ووفقاً لذلك يتم تصنيف الرصيد ضمن بند الموجودات المتداولة. قامت الإدارة بإتخاذ أحكام هامة في تقييم مبالغ الإيرادات والذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير المعترف بها وإسترداد هذه المبالغ.

من الممكن ان تحتاج هذه الأحكام لتعديلات عند وقوع الأحداث وبالتالي فإن أي تغير ربما قد يؤثر بشكل كبير على قيمة الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير والإيرادات المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة. تتلقى المجموعة مدفوعات على الحساب من عملاء محددين لتسوية بعض الفواتير القائمة وكدفعات مقدّمة لمشروعات عديدة قائمة. يتم تحديد التوزيع المتعلق بالمتحصلات مقابل الفواتير والذمم التي لم يصدر بها فواتير بناءً على تقدير الإدارة.

إن مخصص خسائر إنخفاض القيمة على الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير بلغ ٦١,١٧٨ ألف درهم (٢٠١٥: ٦١,١٧٨ ألف درهم).

(٥/د) استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات

تقوم المجموعة بتحديد الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية لبنود الممتلكات والآلات والمعدات بناءً على الاستخدام المزمع لهذه الموجودات والأعمار الاقتصادية المتوقعة لها. قد تؤدي التغيرات اللاحقة في الظروف مثل التطور التكنولوجي أو الاستخدام المستقبلي للموجودات ذات الصلة، إلى اختلاف الأعمار الإنتاجية الفعلية أو القيم المتبقية عن التقديرات الأولية. قامت الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للبنود الأساسية من الممتلكات والآلات والمعدات وقررت عدم ضرورة إجراء تعديلات.

على وجه التحديد، تقوم المجموعة بإجراء اختبار سنوياً لتحديد ما إذا كانت الأعمار الإنتاجية للجرافات معقولة. وتتم أعمال المراجعة بناءً على التقييم الفني من قبل مهندسي المجموعة. وحددت الإدارة أن توقعات السنة الحالية لا تختلف عن توقعات السنة السابقة إستناداً إلى مراجعتها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣ أساس التحضير (يتبع)

(د) استخدام التقديرات والأحكام (يتبع)

(د/٦) مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم

تقوم المجموعة سنوياً بإختبار ما إذا كان مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم كافي. وفي حالة الضرورة، يتم تعديل المخصص بناءً على الدراسة السنوية الفنية التي تتم من قبل المهندسين بالمجموعة وتعتمد من الإدارة. بلغ مخصص المخزون بطيء الحركة والمتقادم في ٣١ ديسمبر ٣٠,٥٧٦ ألف درهم (٢٠١٥: ٣٤,٥٩٧ ألف درهم).

(د/٧) انخفاض قيمة الشهرة

لتحديد ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة فإن ذلك يتطلب تقدير القيمة في الاستخدام لوحدة توليد النقد التي تم تخصيص الشهرة لها. يتطلب حساب القيمة في الاستخدام للشهرة من المجموعة حساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي تتطلب افتراضات معينة، بما في ذلك توقعات الإدارة من:

- معدلات نمو طويلة الأجل في التدفقات النقدية؛
- توقيت ومقدار النفقات الرأسمالية المستقبلية؛
- إختيار معدلات الخصم لتعكس المخاطر الكامنة.

تم تفصيل الافتراضات المستخدمة والحساسيات الرئيسية في إيضاح ٦ حول البيانات المالية الموحدة. إن التغيير في الافتراضات الرئيسية أو التوقعات التي قد تؤدي إلى انخفاض قيمة الشهرة.

بلغت القيمة المدرجة للشهرة والموجودات غير الملموسة ٣٦,٢٧٦ ألف درهم و ١٥,١٢١ ألف درهم، على التوالي. وإستناداً إلى التقييم المفصل التي تقوم بها الإدارة، لا يوجد هناك خسائر انخفاض قيمة معترف بها للشهرة والموجودات غير الملموسة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

(د/٨) انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة الأخرى

تقوم المجموعة في كل فترة تقرير بإجراء تقييم لتحديد إذا ما كان هناك مؤشرات على انخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة الأخرى. لتحديد مدى ضرورة تسجيل خسائر انخفاض القيمة، تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كانت هناك أي بيانات ملحوظة تفيد بوجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وعليه، يتم تكوين مخصص لانخفاض القيمة عند وقوع حالة أو حدث خسارة محدد يعتبر، بناءً على الخبرة السابقة، بمثابة دليل على تدني القدرة على استرداد التدفقات النقدية.

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المذكورة أدناه بصورة متسقة على جميع الفترات المبينة في هذه البيانات المالية الموحدة وتم تطبيقها بصورة متسقة على شركات المجموعة.

(أ) أساس التوحيد

ينظم معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠ أساس التوحيد حيث يضع نموذجاً فردياً للسيطرة ويطبق على جميع المنشآت بما فيها المنشآت ذات الأغراض الخاصة أو المنشآت المنظمة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) أساس التوحيد (يتبع)

تعرف السيطرة بأن المستثمر يسيطر على الجهة المستثمر فيها عندما يتعرض أو يكون له حقوق في عوائد متغيرة ناتجة من شراكته مع الجهة المستثمر فيها، ويكون قادراً على التأثير على هذه العوائد من خلال سلطته على الجهة المستثمر فيها. بغرض تحقيق تعريف السيطرة الوارد في المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، يجب أن تتحقق كل من المعايير الثلاثة التالية:

- (أ) يكون للمستثمر السلطة على الجهة المستثمر فيها؛
(ب) يتعرض المستثمر أو يكون له حقوق في عوائد متغيرة ناتجة من الشراكة مع الجهة المستثمر فيها؛ و
(ج) يكون للمستثمر القدرة على استخدام سلطته في السيطرة على الشركة المستثمر فيها بغرض التأثير على حجم العائدات للمستثمر.

الشركات التابعة

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما تتعرض إلى، أو يكون لها حقوق في الحصول على، عائدات متغيرة نتيجة ارتباطها مع المنشأة ويكون لها القدرة على التأثير في هذه العائدات من خلال سيطرتها على المنشأة. تم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

يتم إجراء تعديلات على المبالغ المعلنة من قبل الشركات التابعة، حيثما يلزم، لتتماشي مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، تقوم بإلغاء الاعتراف بموجودات ومطلوبات هذه الشركة، بالإضافة إلى أي حصة غير مسيطرة والعناصر الأخرى الخاصة بحقوق الملكية. ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة مترتبة على فقدان السيطرة ضمن الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة يتم الاحتفاظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عندما يتم فقدان السيطرة.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية بين شركات المجموعة بالإضافة إلى أية إيرادات ومصاريف غير محققة ناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة، ولكن إلى الحد الذي لا يوجد فيه دليل على انخفاض القيمة.

دمج الأعمال

تستخدم طريقة الاستحواذ لاحتساب استحواذ على شركات تابعة من قبل المجموعة. يتم قياس تكلفة الاستحواذ بحسب القيمة العادلة المحددة للموجودات وأدوات الملكية المُصدرة والمطلوبات المتكبدة أو المقبولة في تاريخ المعاملة، بالإضافة إلى القيمة العادلة لأي بدل محتمل دفعه.

إن الزيادة في البديل المحول وقيمة أي حصص غير مسطرة في الشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ لأي حصص ملكية سابقة في الشركة المستحوذ عليها عن القيمة العادلة لحصة المجموعة من صافي الموجودات القابلة للتحديد، يتم إدراج هذه الزيادة على أنها شهرة. إما إن كانت أقل من القيمة العادلة لحصة المجموعة من صافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها في حالة الشراء بسعر منخفض، يتم الاعتراف بالفرق مباشرة ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ب) حصص في عملية مشتركة

العملية المشتركة هي ترتيب مشترك حيث يكون للأطراف التي تمتلك سيطرة مشتركة على الترتيب حقوقاً في الموجودات والتزامات في المطلوبات فيما يتعلق بالترتيب. السيطرة المشتركة هي المشاركة المتفق عليها تعاقدياً للسيطرة على الترتيب التي تظهر فقط عندما تستلزم القرارات حول أنشطة ذات علاقة موافقة بالإجماع من قبل الأطراف التي تتشارك في السيطرة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بتنفيذ أنشطتها ضمن عمليات مشتركة، فإن المجموعة باعتبارها مشغل مشترك تقوم بالاعتراف فيما يتعلق بحصتها في العملية المشتركة:

- موجوداتها، بما في ذلك حصتها في أية موجودات محتفظ بها بشكل مشترك؛
- مطلوباتها، بما في ذلك حصتها في أية مطلوبات متكبدة بشكل مشترك؛
- إيراداتها من بيع حصتها في المخرجات الناتجة من العملية المشتركة؛
- حصتها في الإيرادات من بيع المخرجات في العملية المشتركة؛ و
- مصاريفها، بما في ذلك حصتها في أية مصاريف متكبدة بشكل مشترك.

تقوم المجموعة باحتساب الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف المتعلقة بحصتها في العملية المشتركة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة على موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف محددة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع عملية مشتركة تكون فيها منشأة المجموعة مشغل مشترك (مثل بيع أو مساهمة في الموجودات)، يتم اعتبار المجموعة بأنها تقوم بالمعاملة مع أطراف أخرى إلى العملية المشتركة ويتم الاعتراف بالربح أو الخسائر الناتجة من المعاملات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط ضمن نطاق حصص الأطراف الأخرى في العملية المشتركة.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بالتعامل مع عملية مشتركة حيث تكون منشأة المجموعة مشغلاً مشتركاً (مثل شراء الموجودات)، فإن المجموعة لا تقوم بالاعتراف بحصتها من الربح أو الخسائر حتى تقوم بإعادة بيع تلك الموجودات إلى طرف ثالث.

(ج) الإيرادات

إيرادات العقود

تشمل إيرادات العقود على الإيرادات من تنفيذ العقود المرتبطة بأنشطة الجرف والأعمال ذات الصلة باستصلاح الأراضي. تشمل إيرادات العقود على القيمة المبدئية المتفق عليها في العقد زائداً أية تغيرات في أعمال العقد، ودفعات الحوافز إلى المدى الذي يحتمل أن تحقق إيرادات ويكون من الممكن قياسها بصورة موثوقة ويتم اعتمادها من قبل العملاء. يتم الاعتراف بمطالبات تعديل الأعمال عندما تصل المفاوضات مرحلة متقدمة بحيث يكون من المحتمل قبول العميل للمطالبة وإمكانية قياس المبلغ بصورة موثوقة. كما تشمل إيرادات العقود على إيرادات من تأمين الحصول على مشروعات هامة لأعمال الجرف والصيانة. يتم الاعتراف بهذه المبالغ عندما يتم الوفاء بكافة الالتزامات الخدمية المتعلقة بهذه الإيرادات.

في حال أصبح من الممكن تقدير نتائج عقود الإنشاء بصورة موثوقة، يتم الاعتراف بإيرادات العقد ضمن بيان الربح أو الخسارة بما يتناسب مع مرحلة الإنجاز الخاصة بالعقد. بناءً على الطريقة المستخدمة بشكل موثوق في قياس الأعمال الفعلية المنجزة لكل عقد، يتم تقييم مرحلة الإنجاز من خلال معاينة الأعمال المنجزة أو بما يتناسب مع تكاليف العقد المتكبدة على الأعمال المنجزة حتى تاريخه بمقارنتها بإجمالي التكاليف المقدرة للعقد. يتم تقدير خسائر المشاريع على أساس كل مشروع على حده، ويتم تسجيل مخصص لكامل مبلغ الخسارة المتوقعة، بما فيها الخسائر العائدة إلى الأعمال المستقبلية للعقد، وذلك في الفترة التي يتم فيها توقع الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ج) الإيرادات (يتبع)

إيرادات العقود (يتبع)

في حالة العقود التي يتم فيها الاعتراف بالإيرادات على أساس معاينة الأعمال المنجزة، يتم قياس الإيرادات من خلال تطبيق المعدلات التعاقدية، أو الحد الأدنى للمعدلات المقدرة القابلة للتحويل، إلى الكميات الفعلية التي تم جرفها أو الأعمال ذات الصلة التي تم إنجازها. يتم لاحقاً تعديل الإيرادات بناءً على الاعتماد النهائي من قبل العميل وذلك في حال اختلاف المعدلات المعتمدة عن تلك المستخدمة في الأصل.

عندما لا يكون من الممكن تقدير نتيجة عقد المقاولات بشكل موثوق، يتم الاعتراف بالإيرادات إلى حد التكاليف المتكبدة والتي من المحتمل إسترادها ويتم الاعتراف بتكاليف العقد كمصاريف في فترة حدوثها.

(د) العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى الدرهم وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء هذه المعاملات. كما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ التقرير إلى الدرهم وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

تتمثل ربح أو خسارة العملات الأجنبية على البنود المالية بالفرق بين التكلفة المطفأة بالدرهم في بداية السنة، وتسويتها بالفائدة الفعلية والمدفوعات خلال الفترة والتكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية التي يتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية للعملة الأجنبية، يتم تحويلها إلى العملة الرسمية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة، يعاد تحويلها إلى الدرهم وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. ويتم الاعتراف بالفرق الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية ضمن بيان الربح أو الخسارة، باستثناء فروق الصرف الناتجة عن إعادة تحويل أدوات الملكية المتاحة للبيع وتحولات التدفقات النقدية المؤهلة إلى مدى فاعلية التحوط، والتي يتم الاعتراف بها ضمن الدخل الشامل الآخر.

لغرض عرض هذه البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية للمجموعة إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحويل بنود الإيرادات والمصاريف على أساس متوسط أسعار الصرف السائدة للفترة إلا إذا كان هناك تقلبات مهمة في أسعار الصرف خلال الفترة، فيتم في هذه الحالة استعمال أسعار الصرف بتاريخ المعاملات. ويتم إدراج فروق تحويل العملات الناتجة، إن وجدت، في بيان الدخل الشامل الآخر الموحد ويتم تراكمها ضمن حقوق الملكية (وتعود إلى حقوق الملكية غير المسيطرة حسبما يكون مناسباً).

(هـ) إيرادات ومصاريف التمويل

إيرادات التمويل

تشتمل إيرادات التمويل على إيرادات الفائدة من الأموال المستثمرة، وإيرادات أنصبة الأرباح والتغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم الاعتراف بإيرادات الفائدة عند استحقاقها ضمن بيان الربح أو الخسارة. يتم الاعتراف بإيرادات أنصبة الأرباح ضمن بيان الربح أو الخسارة في تاريخ ثبوت حق المجموعة في الحصول على التوزيعات، والتي تكون في حالة الأسهم المدرجة سابقة لتاريخ أنصبة الأرباح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(هـ) إيرادات ومصاريف التمويل (يتبع)

مصاريف التمويل

تتألف مصاريف التمويل بصورة رئيسية من مصاريف الفوائد على القروض والتغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

فيما يتعلق بمصاريف التمويل غير المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة، يتم الاعتراف بها ضمن بيان الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

يتم إدراج أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية المتعلقة بالموجودات المالية والمطلوبات المالية على أساس صافي القيمة كإيرادات تمويل أو مصاريف تمويل بناءً على ما إذا كانت الحركات في صرف العملات الأجنبية تظهر صافي مكاسب أو صافي خسائر.

(و) الممتلكات والآلات والمعدات

الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، في حال وجودها.

تشتمل التكلفة على المصاريف التي تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى استحواذ الموجودات. تشمل تكلفة الموجودات المشيدة داخلياً على تكلفة المواد والعمالة المباشرة، وأي تكاليف أخرى منسوبة مباشرة إلى إعداد تلك الموجودات لحالة التشغيل والاستخدام المزمع وتكاليف الاقتراض المرسملة، وعندما يكون لدى المجموعة التزامات بفك الموجودات، يتم تقدير تكاليف فك وإزالة البنود وإعادة الموقع الموجودة عليه. تتم رسملة البرامج المشتراة والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من القدرة التشغيلية للمعدات ذات الصلة كجزء من تلك المعدات.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود منفصلة من الممتلكات والآلات والمعدات.

يتم تحديد الربح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات عن طريق مقارنة المتحصلات من الاستبعاد مع القيمة المدرجة للممتلكات والمعدات والآلات ويتم الاعتراف بها بالصافي ضمن بيان الربح أو الخسارة.

التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالقيمة المدرجة للبند إذا كان من المحتمل أن تتدفق الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في هذا الجزء إلى المجموعة وكان من الممكن قياس تكلفته بطريقة موثوقة. تتم رسملة تكاليف إعادة تصليح المراكب وتكاليف دخول الحوض الجاف على أنها بند منفصل عن الجرافات عند تكبدها. ويتم الاعتراف بتكاليف الخدمة اليومية للممتلكات والمعدات والآلات ضمن بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(و) الممتلكات والآلات والمعدات (يتبع)

الاستهلاك

يتم الاعتراف بالاستهلاك في بيان الربح أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات. يتم حساب استهلاك تكاليف إعادة تصليح المراكب وتكاليف دخول الحوض الجاف على مدى الفترة حتى عملية دخول الحوض الجاف التالية، والتي تمثل بصورة عامة فترة ٤ سنوات. وفيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة لبنود أخرى من الممتلكات والآلات والمعدات للسنوات الحالية وسنوات المقارنة:

سنوات	المباني والمرافق الأساسية
٢٥	الجرافات
٥ - ٢٥	سفن الدعم والتعزيز وخطوط الأنابيب
١ - ١٠	الآلات والماكينات والسيارات
٢ - ١٥	المعدات والمفروشات المكتبية
٣ - ٥	

يتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ كل تقرير، وتعديلها حيثما كان ذلك مناسباً.

يتم احتساب استهلاك بنود الممتلكات والآلات والمعدات اعتباراً من تاريخ تركيبها وتصبح جاهزة للاستخدام، وفيما يتعلق بالموجودات التي يتم تشيدها داخلياً، يتم احتساب الاستهلاك اعتباراً من التاريخ الذي يتم فيه تركيبها وتصبح جاهزة للاستخدام.

أعمال رأسمالية قيد الإنجاز

تقوم المجموعة برسمة كافة المصاريف المتعلقة بتشييد موجودات ملموسة ثابتة كأعمال رأسمالية قيد الإنجاز، حتى يتم انجاز وتشغيل تلك الموجودات. ويتم ترحيل تلك التكاليف من أعمال رأسمالية قيد الانجاز إلى الفئة المناسبة من الموجودات عند الانجاز والتشغيل. ويتم تحميل الاستهلاك على مدى الأعمار الإنتاجية الاقتصادية المقدرة من تاريخ الانجاز.

(ز) الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى

الشهرة

يتم بيان الشهرة التي تنشأ عند الاستحواذ على شركات تابعة كموجودات غير ملموسة. تقوم المجموعة بقياس الشهرة في تاريخ الاستحواذ على أنها:

- القيمة العادلة للبدل المحول؛ زائداً
- القيمة المعترف بها للحصص غير المسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها، زائداً
- إذا كان دمج الأعمال قد تم على مراحل، القيمة العادلة لحقوق الملكية الحالية في المنشأة المستحوذ عليها، ناقصاً
- صافي القيمة المعترف بها (عادةً القيمة العادلة) للموجودات المحددة التي تم الاستحواذ عليها والمطلوبات المقبولة.

عندما تكون الزيادة سلبية، يتم على الفور الاعتراف بأرباح صفقة الشراء ضمن بيان الربح أو الخسارة. لا يتضمن البدل المحول المبالغ المتعلقة بنسوية العلاقات الموجودة مسبقاً. ويتم عموماً الاعتراف بهذه المبالغ ضمن بيان الربح أو الخسارة. في ما يتعلق بالتكاليف المتعلقة بعمليات الاستحواذ، باستثناء التكاليف المتعلقة بإصدار سندات دين أو ملكية، التي تتكبدتها المجموعة في ما يتعلق بدمج الأعمال، يتم تحميلها كمصاريف عند تكبدها.

يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً الخسائر المتراكمة لانخفاض القيمة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ز) الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى (يتبع)

الموجودات غير الملموسة الأخرى

يتم قياس الموجودات غير الملموسة الأخرى التي تستحوذ عليها المجموعة وذات أعمار إنتاجية محددة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. إن الأعمار الإنتاجية المحددة لهذه الموجودات هي ٢٤ سنة.

المصاريف اللاحقة

تتم رسمة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد في المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الأصل المحدد التي تتعلق به. ويتم الاعتراف بكافة النفقات الأخرى، بما في ذلك نفقات الشهرة والعلامات التجارية التي تنشأ داخلياً، ضمن بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

(ح) المخزون

يشتمل المخزون على المخازن وقطع الغيار القابلة للاستهلاك ويتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. وترتكز تكلفة المخزون على طريقة المعدل المرجح وتشتمل على المصاريف المتكبدة لحيازة المخزون والمصاريف الأخرى المتكبدة لإيصاله إلى مكانه ووضعه الحاليين.

تتمثل صافي القيمة الممكن تحقيقها بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الاعتيادية ناقصاً مصاريف البيع.

يتم عمل مخصص للمخزون بطيء الحركة والمتقادم بناءً على الاستخدام المتوقع والذي يتم تقييمه من قبل الإدارة.

(ط) الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح إحدى منشآت المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. يتم إضافة تكاليف المعاملات التي تعود مباشرة إلى شراء أو إصدار موجودات ومطلوبات مالية (باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، أيهما أنسب، عند الاعتراف الأولي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة العائدة مباشرة إلى اقتناء موجودات أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مباشرة في الربح أو الخسارة.

الموجودات المالية غير المشتقة

تتضمن الموجودات المالية غير المشتقة قروض وذمم مدينة، موجودات مالية متاحة للبيع، وموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يعتمد التصنيف على طبيعة الموجودات المالية ويتم تحديدها عند الاعتراف الأولي. يتم الاعتراف أو إلغاء الاعتراف بكافة الطرق الاعتيادية للمشتريات أو مبيعات الموجودات المالية على أساس تاريخ التداول. إن الطرق الاعتيادية للمشتريات أو المبيعات هي مبيعات أو مشتريات لموجودات مالية تتطلب تسليم الموجودات ضمن الإطار الزمني المقرر من قبل النظم أو المتعارف عليه في السوق.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي حقوق المجموعة التعاقدية على التدفقات النقدية من الأصل، أو عندما تقوم المجموعة بالتنازل عن الحقوق في الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات المالية من خلال معاملة يتم بموجبها تحويل كافة مخاطر وامتنيازات ملكية هذه الموجودات المالية بصورة فعلية.

ويتم الاعتراف بأي حقوق في الموجودات المالية المحولة التي تنتج أو يتم الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصل أو التزام منفصل.

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية، ويتم بيان صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي الموحد عندما، و فقط عندما، يكون لدى المجموعة الحق القانوني بمقاصة هذه المبالغ وتكون لديها الرغبة إما في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات في الوقت ذاته.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ط) الأدوات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الأداة المالية إما بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في حالة الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو تصنيفها كذلك عند الاعتراف المبدئي. يتم تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا قامت المجموعة بإدارة هذه الأدوات وقامت بقرارات البيع والشراء بناءً على قيمتها العادلة وبما يتوافق مع سياسة المجموعة في إدارة المخاطر أو إستراتيجيتها الاستثمارية. عند للاعتراف المبدئي، يتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة إلى العمليات ضمن بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

يتم إظهار الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسائر بالقيمة العادلة، والإعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس في الربح أو الخسارة. إن صافي المكاسب أو الخسائر التي تم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة تتضمن أي أنصبة أرباح أو فوائد مكتسبة على الأصل المالي. تشمل الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة على الأوراق المالية التي كان يمكن تصنيفها بخلاف ذلك على أنها متاحة للبيع.

القروض والذمم المدينة

تمثل القروض والذمم المدينة موجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشط. ويتم الاعتراف بتلك الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

تشتمل القروض والذمم المدينة على النقد ومرادفات النقد والذمم المدينة التجارية والأخرى.

النقد ومرادفات النقد

يشمل النقد ومرادفات النقد على النقد في الصندوق ولدى البنوك في حسابات جارية وودائع بفترة استحقاق أصلية لثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر غير هامة من التغيرات في القيمة العادلة وتستخدم من قبل المجموعة في إدارة التزاماتها القصيرة الأجل.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

تمثل الموجودات المالية المتاحة للبيع الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كمتاحة للبيع والتي لم يتم تصنيفها ضمن أي من الفئات السابقة. يتم تصنيف استثمارات المجموعة في الأوراق المالية كموجودات مالية متاحة للبيع. يتم الاعتراف بالأدوات المالية المتاحة للبيع بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات المنسوبة بصورة مباشرة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياسها بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات المصاحبة، بخلاف خسائر انخفاض القيمة وفروق صرف العملات الأجنبية من أدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع، ضمن الدخل الشامل الآخر مع بيانها ضمن حقوق الملكية في احتياطي القيمة العادلة. عند إلغاء الاعتراف بالاستثمار، يتم تحويل الربح أو الخسارة المتراكمة في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة.

المطلوبات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية غير المشتقة ضمن فئة المطلوبات المالية الأخرى. ويتم الاعتراف بكافة المطلوبات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ المعاملة، التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في أحكام تعاقدية خاصة بهذه الأدوات. يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة ناقصاً أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة إلى المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بأحد المطلوبات المالية عندما تنتهي التزامات المجموعة المحددة في العقد أو عندما يتم الوفاء بها أو إلغاؤها أو انتهاءها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ط) الأدوات المالية (يتبع)

الأدوات المالية المشتقة ومحاسبة التحوط

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة مثل عقود العملات الآجلة للتحوط من مخاطر صرف العملات الأجنبية. إن هذه الأدوات المالية المشتقة يتم الاعتراف بها وقياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي تم فيه إبرام العقد المشتق ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. يتم إدراج المشتقات كأصول مالية عندما تكون القيمة العادلة موجبة ومطلوبات مالية عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

يتم عرض الأداة المالية المشتقة كأصل غير متداول أو كإلتزام غير متداول في حال كان الإستحقاق المتبقي للأداة أكثر من ١٢ شهر وعندما لا يكون من المتوقع بأن يتم تحقيق أو تسديد الأداة المالية المشتقة خلال ١٢ شهر. يتم عرض المشتقات الأخرى كموجودات متداولة أو كمطلوبات متداولة.

إن أية أرباح أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الاعتراف بها مباشرة في الربح أو الخسارة الموحدة، بإستثناء الجزء الفعال من تحوطات التدفقات النقدية التي يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

إن القيمة العادلة لعقود العملات الآجلة هي الفرق بين سعر الصرف الآجل وسعر العقد. يتم ربط سعر الصرف الآجل بأسعار صرف العملات الآجلة للعقود التي لها تواريخ إستحقاق مشابهة. إن القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة هي على أساس الأسعار المدرجة المستلمة من البنوك.

يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط في الأرباح أو الخسائر عند حدوثها. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة والتي لا تتأهل لمحاسبة التحوط كمشتقات محتفظ بها للمتاجرة.

لغرض محاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتصنيف مشتقات معينة إلى فئتي تحوط: (أ) تحوط القيمة العادلة والذي يتحوط للتعرض للتغيرات في القيمة العادلة لأصل أو إلتزام معترف به، و (ب) تحوط التدفقات النقدية والذي يتحوط للتعرض لتقلب التدفقات النقدية المتعلقة إما بخطر معين مرتبط بأصل أو إلتزام معترف به، أو بمعاملة متوقعة حدوثها بشكل كبير سوف تؤثر على صافي الدخل المستقبلي المدرج.

محاسبة التحوط

من أجل التأهل لمحاسبة التحوط، ينبغي أن يكون متوقعاً أن التحوط فعال للغاية، أي أن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة التحوط يجب أن توازن بشكل فعال التغيرات المقابلة في البند المتحوط له وأن يكون بالإمكان قياس الفاعلية بشكل موثوق. عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجيتها للقيام بمعاملات تحوط متنوعة بما في ذلك تحديد أداة التحوط، والبند المتحوط له ذو العلاقة، وطبيعة المخاطر المتحوط لها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التحوط. ولاحقاً، يجب تقييم التحوط وتحديد فيما إذا كان يشكل تحوط فعال على نحو مستمر.

التحوط للقيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة يتم قيدها مباشرة في الربح أو الخسارة بالإضافة لأية تغيرات في القيمة العادلة للبند المتحوط له والتي تخص المخاطر المتحوط لها.

يتوقف إستخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، أو إنتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة للبند المتحوط له الناتج من المخاطر المتحوط لها في الربح أو الخسارة إبتداءً من ذلك التاريخ.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ط) الأدوات المالية (يتبع)

التحوط للتدفقات النقدية

إن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المحددة والمؤهلة كتحوط للتدفقات النقدية يتم إدراجه في الدخل الشامل الآخر. إن الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال يتم الإعراف بها مباشرة في الربح أو الخسارة.

يتم إعادة تحويل المبالغ التي سبق إدراجها في الدخل الشامل الآخر وتراكت في إحتياطي التحوط في حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة في الفترات التي يتم فيها الإعراف بالبند المتحوط له في الربح أو الخسارة، وفي نفس البند في الربح أو الخسارة الذي تم فيه الإعراف بالبند المتحوط له. ومع ذلك، عندما ينتج عن المعاملة المتوقعة المتحوط لها إعراف بأصول غير مالية أو بمطلوبات غير مالية، يتم تحويل المكاسب والخسائر التي تراكت في حقوق الملكية سابقاً وإدراجها في القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو الإلتزام.

يتم التوقف عن استخدام محاسبة التحوط عند إبطال علاقة التحوط من قبل المجموعة، عند انتهاء مدة أداة التحوط أو بيعها، إلغاؤها أو تنفيذها أو أنها لم تعد مستوفية لمتطلبات محاسبة التحوط. إن أي مكسب أو خسارة متراكمة ضمن حقوق الملكية في ذلك الوقت تبقى ضمن حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها حينما يتم الاعتراف بالمعاملة المتوقعة في الربح أو الخسارة. وعندما لا يعود من المتوقع حدوث المعاملة المتوقعة المتحوط لها، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة والتي تم تأجيلها ضمن حقوق الملكية يتم الاعتراف بها مباشرة في الربح أو الخسارة.

(ي) انخفاض القيمة

الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بتاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أنها قد تعرضت لانخفاض القيمة. يعتبر الأصل المالي قد تعرض لانخفاض القيمة إذا كانت هناك أدلة موضوعية تشير إلى وقوع حدث أو مجموعة أحداث بعد الاعتراف المبدئي بالأصل، وكان لها تأثيراً سلبياً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره لذلك الأصل.

الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة

تأخذ المجموعة بالاعتبار الأدلة على انخفاض القيمة على مستوى الموجودات في صورتها الفردية والجماعية. يتم تقييم كافة الموجودات الهامة في حالتها الفردية لتحديد انخفاض القيمة لكل منها على حده. إن كافة الموجودات الهامة في حالتها الفردية والتي لم توجد منخفضة القيمة بصورة فردية يتم تقييمها بعد ذلك بصورة جماعية لمعرفة ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة قد حدث ولم يتم تحديده. هذا ويتم تقييم الموجودات التي لا تكون هامة في حالتها الفردية بصورة جماعية لمعرفة ما إذا كان هناك انخفاض في القيمة من خلال تجميع الموجودات المالية ذات سمات المخاطر المماثلة.

يتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المقاسة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمتها الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدره مخصومة وفقاً لمعدل الفائدة الفعلية الأصلي للموجودات. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الربح أو الخسارة ويتم بيانها ضمن حساب مخصص القروض والذمم المدينة. ويستمر الاعتراف بالفائدة على الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة. وفي حال أدى حدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إلى انخفاض مبلغ خسارة انخفاض القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة من خلال الربح أو الخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) انخفاض القيمة (يتبع)

الموجودات المالية المتاحة للبيع

لإستثمارات حقوق الملكية المتاحة للبيع، يعتبر الإنخفاض بشكل كبير أو متواصل في القيمة العادلة للأوراق المالية بأقل من سعر التكلفة دليل موضوعي على إنخفاض القيمة.

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- الإخلال بالعقد مثل تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية؛ أو
- من المحتمل أن المقرض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية؛ أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

عندما تعتبر إحدى الموجودات المالية المتاحة للبيع منخفضة القيمة، يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي سبق الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر إلى ربح أو خسارة الفترة. فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع، لا يتم عكس خسائر الانخفاض بالقيمة المعترف بها سابقاً من خلال الأرباح والخسائر. إن أي زيادة في القيمة العادلة لاحقاً لخسارة انخفاض القيمة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات. وبخصوص سندات الدين المتاحة للبيع، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة اللاحقة من خلال الربح أو الخسارة إذا كانت الزيادة في القيمة العادلة للإستثمار ترتبط بصورة موضوعية مع حدث نتج بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة.

الموجودات غير المالية

يتم بتاريخ كل تقرير مراجعة القيم الدفترية لموجودات المجموعة غير المالية، بخلاف المخزون، لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. وفي حال وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. يتم سنوياً اختبار تعرض الشهرة لانخفاض القيمة ويتم تقييم الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة ذات أعمار إنتاجية محددة في كل فترة تقرير لتحديد إذا كان هناك مؤشرات على انخفاض القيمة. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الربح أو الخسارة عندما تزيد القيمة المدرجة لأصل ما أو الوحدة المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الربح أو الخسارة إذا تجاوزت القيمة المدرجة للأصل قيمته القابلة للاسترداد.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما أو الوحدة المنتجة للنقد بالقيمة في الاستخدام أو القيمة العادلة، أيهما أكبر، ناقصاً تكاليف البيع. وعند تحديد القيمة في الاستخدام، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة يعكس التقييمات السوقية الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بذلك الأصل أو وحدته المنتجة للنقد.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات معاً في أصغر مجموعة للموجودات تنتج تدفقات نقدية داخلية من الاستخدام المستمر وتكون مستقلة إلى أبعد الحدود عن التدفقات النقدية الخاصة بالموجودات الأخرى أو الوحدات المنتجة للنقد. رهنأ لسقف اختبار القطاع التشغيلي، يتم تجميع الوحدات المنتجة للنقد والتي تم تخصيص الشهرة لها، حيث يعكس المستوى الذي يتم فيه اختبار انخفاض القيمة أدنى مستوى لمراقبة الشهرة لأغراض إعداد التقارير الداخلية. إن الشهرة التي تم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال يتم تخصيصها لمجموعات الوحدات المنتجة للنقد والتي يتوقع لها أن تستفيد من دمج الأعمال ذات الصلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) انخفاض القيمة (يتبع)

الموجودات غير المالية (يتبع)

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الربح أو الخسارة. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة المعترف بها فيما يتعلق بالوحدات المنتجة للنقد أولاً بغرض خفض القيمة المدرجة لأية شهرة محددة للوحدات (مجموعات الوحدات المنتجة للنقد) ثم لتخفيض القيم الدفترية للموجودات الأخرى في الوحدة المنتجة للنقد (مجموعة الوحدات المنتجة للنقد) على أساس تناسبي.

يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها خلال الفترات السابقة في تاريخ التقرير، لتحديد ما إذا كان هنالك مؤشر على انخفاض تلك الخسائر، أو عدم وجودها. لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المتعلقة بالشهرة. فيما يتعلق بالموجودات الأخرى، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات التي تم استخدامها لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. يتم عكس خسائر انخفاض القيمة إلى الحد الذي لا تزيد فيه القيمة المدرجة للموجودات عن القيمة المدرجة التي قد يتم تقديرها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، في حالة عدم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

(ك) مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لتعويضات نهاية الخدمة لموظفيها. يكون استحقاق هذه التعويضات على أساس آخر راتب للموظف وفترة خدمته شريطة اكتمال الحد الأدنى لفترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة التعيين.

يتم دفع مساهمات المعاشات الشهرية الخاصة بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، الذين يشملهم القانون رقم (٢) لسنة ٢٠٠٠. تتم إدارة صندوق المعاشات من قبل حكومة أبوظبي، دائرة المالية ممثلة في صندوق المعاشات ومكافآت التقاعد.

(ل) عقود الإيجار

الموجودات المؤجرة

يتم تصنيف عقود الإيجار التي تحتفظ المجموعة بموجبها بكافة مخاطر وامتيازات الملكية كعقود إيجار تمويلية. عند الاعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المؤجرة بقيمة مساوية إلى قيمتها العادلة أو القيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار، أيهما أقل. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم احتساب الموجودات وفقاً للسياسة المحاسبية المطبقة على الموجودات ذات الصلة.

يتم تصنيف الموجودات المحتفظ بها بموجب عقود الإيجار الأخرى كعقود إيجار تشغيلية ولا يتم الاعتراف بها ضمن بيان المركز المالي الموحد للمجموعة.

دفعات عقود الإيجار

يتم الاعتراف بالمبالغ التي يتم دفعها بموجب عقود الإيجار التشغيلية ضمن بيان الربح أو الخسارة على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار. ويتم الاعتراف بحوافز عقد الإيجار المستلمة كجزء لا يتجزأ من إجمالي مصاريف عقد الإيجار على مدى فترة عقد الإيجار.

يتم تقسيم الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار التي تتم بموجب عقود الإيجار التمويلية بين مصاريف التمويل وخصم الالتزام القائم. يتم تخصيص مصاريف التمويل إلى كل فترة من فترات عقد الإيجار وذلك بغرض تحقيق سعر ثابت للفائدة على الأرصدة المتبقية من الالتزام.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٤ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ل) عقود الإيجار (يتبع)

تحديد ما إذا كان أحد الاتفاقات يتضمن عقد إيجار

عند بداية الاتفاق، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان هذا الاتفاق يمثل عقد إيجار أو يتضمنه. يكون ذلك هو الحال عند الوفاء بالمعايير التالية:

- يتوقف الالتزام بالاتفاق على استخدام أحد الموجودات أو مجموعة موجودات محددة؛ و
- يتضمن الاتفاق الحق في استخدام الموجودات.

(م) أنصبة أرباح

يتم الاعتراف بأنصبة الأرباح كمطلوبات خلال الفترة التي يتم فيها اعتماد أنصبة الأرباح من قبل المساهمين في الشركة ويتم الاعتراف بها كتوزيعات ضمن حقوق الملكية.

(ن) مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي قانوني أو إستدلالي نتيجة لأحداث سابقة، ويكون من المحتمل أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للفوائد الاقتصادية لتسوية الالتزام.

عقود مثقلة بالالتزامات

إن الالتزامات الحالية القائمة بوجب عقود مثقلة بالالتزامات يتم إدراجها وقياسها كمخصصات. يعتبر العقد المثقل بالالتزامات موجوداً حيثما وجد لدى الشركة عقد تتخطى فيه التكاليف التي لا يمكن تجنبها للوفاء بالالتزامات التعاقدية المنافع الاقتصادية المتوقع تحقيقها بموجب ذلك العقد.

شركة الجرافات البحرية الوطنية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (بتتبع)

• مستلكات وآلات ومعدات

المجموع ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	المعدات المكتوبة والآلات ألف درهم	الألات والمكينات والسيارات ألف درهم	سفن الدعم والتعزيز ونظير الإنابيب ألف درهم	الجرافات ألف درهم	المباني والمرافق الإسكانية ألف درهم	التكاليف
٣,١٩٦,٥٨٨	١٨,٤٠٣	٦٢,٤٦٤	٥٠٦,٦٢١	١,٢٤٥,٩٦٣	١,١٦٠,٨٨٠	٢٠٢,٢٥٧	٢٠١٥
١٦٨,٥٥٠	١١٠,٢٩٢	١٢,٢٦٠	٤,٧٨٦	٣٩,٥٩٧	-	١,٦١٥	١ يناير
-	(١٠٥,٦٥٩)	(١٦,٦٢٨)	٢٤,٩٠٩	٩٣,٨١١	٢,٦٠٤	٩٦٣	إضافات
(٧٤,٣٥٨)	-	(٢,٢٤٣)	(٢٤,٦٢٤)	(١٩,١٩٧)	(١٨٧)	(٢٨,١١٢)	تحويلات
٢,٢٩٠,٧٨٠	٢٣,٠٣٦	٥٥,٨٥٣	٥١١,٦٩٢	١,٣٦٠,١٧٤	١,١٦٣,٣٠٢	١٧٦,٧٢٣	١ يناير ٢٠١٦
١٥٣,٢٩٩	١١١,١٣٠	٤,٢٠٠	١١,٦٠٢	٢٥,٨٦٠	٥٠٧	-	إضافات
-	(٥٦,٢٥٠)	١٣٧	٤٠٠	٢,٠٥٨	٥٣,٦٥٥	-	تحويلات
(٤٢,٩٧٠)	-	(٢,٢٥٤)	(١٦,١٦٥)	(٢٤,٠٧٨)	(٣٥٠)	(١٢٣)	استيعادات
(١١٥,٧٢٠)	-	-	-	(١١٥,٧٢٠)	-	-	مشطوبات
٣,٢٨٥,٣٨٩	٧٧,٩١٦	٥٧,٩٣٦	٥٠٧,٥٢٩	١,٢٤٨,٢٩٤	١,٢٢٧,١١٤	١٧٦,٦٠٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١,٩٠١,١٣٥	-	٣٧,٨٦٧	٢٦٦,٤٦٣	٦٩٧,٧٣٩	٨٢٤,٧٠٨	٧٤,٣٥٨	الإستهلاك المتراكم
-	-	(١٦,٨٥٠)	٦٧,٠٤٥	(٤٩,٩٤٩)	(١,١٧٢)	٩٢٦	١ يناير ٢٠١٥
١,٨٩١,٦٦٨	-	١٥,٢٣٢	٤٣,٩٢٤	٧٩,٥١٨	٣٥,٧٥١	١٤,٧٤٣	تحويلات
(٦٣,٦١٢)	-	(٢,٠٠٢)	(٢٤,٥٥٠)	(١٩,٠٦٨)	(١٨١)	(١٧,٨١١)	محمل خلال السنة
٢,٠٢٦,٦٩١	-	٣٤,٢٤٧	٣٥٢,٨٨٢	٧٠٨,٢٤٠	٨٥٩,١٠٦	٧٢,٢١٦	١ يناير ٢٠١٦
١٩٤,٥٧٧	-	١١,٤٥٠	٥٥,٦٠٧	٧٤,٩٧٠	٤٢,٩٣٩	٩,٦١١	محمل خلال السنة
(٤٠,٥٧٧)	-	(٢,٠٢٠)	(١٤,٢٥٨)	(٢٣,٨١١)	(٣٥٠)	(٥٨)	استيعادات
(١٣,٦٨٩)	-	-	-	(١٣,٦٨٩)	-	-	مشطوبات
٢,١٦٧,٠٣٢	-	٤٣,٦٧٧	٣٩٤,٢٣١	٧٤٥,٦٦٠	٩٠١,٦٩٥	٨١,٧٦٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١,١١٨,٣٥٧	٧٧,٩١٦	١٤,٢٥٩	١١٣,٢٩٨	٥٠٢,٦٣٤	٣١٥,٤١٩	٩٤,٨٣١	القيمة المدروجة
١,٣٦٤,٣٠٨	٢٣,٠٣٦	٢١,٦٠٦	١٥٨,٨١٠	٦٥١,٩٣٤	٣٠٤,١٩٦	١٠٤,٥٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٥

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٥ ممتلكات وآلات ومعدات (يتبع)

تتعلق الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالجرافات والمعدات قيد الإنشاء ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥. بلغ الإستهلاك المعترف به في الربح أو الخسارة خلال السنة ١٩٤,٥٧٧ ألف درهم (٢٠١٥: ١٨٩,١٦٨ ألف درهم).

٦ شهرة وموجودات غير ملموسة أخرى

التكلفة	الشهرة ألف درهم	موجودات غير ملموسة أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٦,٢٧٦	١٩,٣١٣	٥٥,٥٨٩
الإطفاء وإنخفاض القيمة في ١ يناير ٢٠١٥ محمل خلال السنة	-	٢,٦٠٠	٢,٦٠٠
	-	٧٩٦	٧٩٦
في ١ يناير ٢٠١٦ محمل خلال السنة	-	٣,٣٩٦	٣,٣٩٦
	-	٧٩٦	٧٩٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	-	٤,١٩٢	٤,١٩٢
القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٦,٢٧٦	١٥,١٢١	٥١,٣٩٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٦,٢٧٦	١٥,٩١٧	٥٢,١٩٣

تشتمل الموجودات غير الملموسة الأخرى على القيمة العادلة لحقوق عقود الإيجار التشغيلية البالغة ١٩,١٠١ ألف درهم وطلبات الخدمة المتراكمة للعملاء البالغة ٢١٢ ألف درهم. تم خلال السنة تحميل الإطفاء على هذه الموجودات بقيمة ٧٩٦ ألف درهم (٢٠١٥: ٧٩٦ ألف درهم) على المصاريف العمومية والإدارية ضمن بيان الربح أو الخسارة.

اختبار انخفاض قيمة الوحدات المنتجة للنقد والتي تتضمن الشهرة

لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تخصيص الشهرة إلى قسم الخرسانة الجاهزة. تركز القيمة القابلة للاسترداد من الوحدات المنتجة للنقد في الخرسانة الجاهزة (إمارات أوروبا) على قيمته في الاستخدام، والتي يتم تحديدها من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية قبل الضريبة لمدة ثلاث سنوات التي ستنتج عن الاستخدام المستمر للوحدات المنتجة للنقد. إن القيمة المدرجة للوحدات المنتجة للنقد أقل من قيمته القابلة للاسترداد، وبذلك لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض في القيمة.

كانت الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة في الاستخدام هي معدل الخصم ومعدل نمو القيمة النهائية ومعدل نمو الأرباح قبل الفائدة والضرائب والإطفاء. كانت هذه الافتراضات على النحو التالي:

٢٠١٦	معدل الخصم (قبل الضريبة)
١٠%	معدل نمو القيمة النهائية
٢%	معدل النمو التقديري للأرباح قبل الفائدة والضرائب والإطفاء
١١ - ١٢%	

يرتكز معدل الخصم على معدل خالي من المخاطر تم الحصول عليه من العائد على سندات ذات عشر سنوات صادرة من قبل الحكومة في السوق ذات الصلة وبنفس عملة التدفقات النقدية، مُعدلة وفقاً لعلاوة المخاطر لتعكس زيادة المخاطر للاستثمار في الأسهم بشكل عام والمخاطر الخاصة بالوحدات المنتجة للنقد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٧ مخزون

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٢,٩٠١	٢٥٤,٢٢١	قطع غيار ومخزون مستهلكات
١,٦٨٤	١,٧٥٦	مواد خام
٦,٦٢٦	٢,٢٧٠	بضائع تامة الصنع
(٣٤,٥٩٧)	(٣٠,٥٧٦)	ناقصاً: مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقادم
٢٢٦,٦١٤	٢٢٧,٦٧١	
٢٠٢	٧,٥٢٣	بضائع في الطريق
٢٢٦,٨١٦	٢٣٥,١٩٤	

إن الحركة في مخصص مخزون بطيء ومتقادم هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠,٠٩٧	٣٤,٥٩٧	في ١ يناير
-	(٤,٠٢١)	عكس المخصص
٤,٥٠٠	-	محمل للسنة
٣٤,٥٩٧	٣٠,٥٧٦	في ٣١ ديسمبر

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٩,٥٧٨	٣٠٥,٨٧١	ذمم مدينة تجارية
(٥١,٠٠٢)	(٤٩,٤٤٩)	ناقصاً: مخصص خسائر انخفاض القيمة على ذمم مدينة تجارية
٤٥٨,٥٧٦	٢٥٦,٤٢٢	
١٠٨,٤٤٦	١١١,٨٣٦	محتجزات مدينة - جزء متداول
١,٥٢١,٧٧١	١,٧٧٠,٤٠٤	ذمم مدينة لم يصدر بها فواتير (صافي من المخصص)
٢٥٧,٩٢٩	٤٢٧,٩٩٦	ودائع ومصاريق مدفوعة مقدماً
٦٤,٤٠١	١٧٦,١٦٤	ذمم مدينة أخرى
٢,٤١١,١٢٣	٢,٧٤٢,٨٢٢	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى (يتبع)

تتضمن الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير على مبلغ ٨٨٥,٢٩٣ ألف درهم (٢٠١٥: ٦٠١,٨٦٤ ألف درهم)، مستحق من حكومة أبوظبي، منه مبلغ ٣١٤,٨٣٩ ألف درهم تم الاعتراف به كإيرادات خلال السنة (٢٠١٥: ١٧٠,٩٤٤ ألف درهم). يتضمن الرصيد البالغ ٨٨٥,٢٩٣ ألف درهم (٢٠١٥: ٦٠١,٨٦٤ ألف درهم) على مبلغ ٥٧٠,٤٥٤ ألف درهم (٢٠١٥: ٤٣٠,٩٢٠ ألف درهم) موقوف لفترة تزيد عن سنة كما في تاريخ التقرير. تتضمن أيضاً الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير على مبلغ ٩١٩,٤١٧ ألف درهم (٢٠١٥: ١٧٩,٨٠٩ ألف درهم) من العقود الموقعة مع مختلف العملاء، من ضمنه مبلغ ١٨٢,٤٢٥ ألف درهم (٢٠١٥: ٥٦,٣٩٨ ألف درهم) تم الاعتراف به كإيرادات خلال السنة.

بالإضافة إلى ذلك، قامت المجموعة خلال السنة السابقة بالاعتراف بإيرادات وذمم مدينة لم يصدر بها فواتير بمبلغ ٦٠٠ مليون درهم من ضمن إجمالي المطالبات المقترحة والبالغة ١,٣٠٦ مليون درهم. في رسالة مؤرخة في ١٤ أبريل ٢٠١٥، أقر العميل بإستلام مطالبته بحدود مبلغ ٧٠٤ مليون درهم، وأن المطالبة ما زالت في مرحلة متقدمة من المراجعة. خلال السنة، تم إستلام شهادة قبول مؤقت من العميل. لاحقاً لنهاية فترة التقرير، تم إستلام رسالة من العميل تهدف للاتفاق على آلية إغلاق المطالبة.

إن إجمالي مخصص الذمم المدينة التي لم يصدر بها فواتير كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هو ٦١,١٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٦١,١٨ مليون درهم).

إن الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٤١,٣٤٧	٥١,٠٠٢	في ١ يناير
١٢,٢٠٠	١,٠٣٠	محمل للسنة
(٢,٥٤٥)	(٢,٥٨٣)	مبالغ معكوسة
<hr/>	<hr/>	
٥١,٠٠٢	٤٩,٤٤٩	في ٣١ ديسمبر
<hr/>	<hr/>	

يتضمن رصيد الذمم المدينة التجارية للمجموعة على مدينون بقيمة مدرجة تبلغ ٢٢٧,٧٠٩ ألف درهم (٢٠١٥: ٣٤٩,٦٣٥ ألف درهم) والتي تمثل مبالغ تجاوزت فترة إستحقاقها بتاريخ التقرير والتي لا تزال قابلة للتحويل. لم تكون المجموعة مخصص لهذه الأرصدة إذ أنه لم يطرأ تغيير مهم على جودة الائتمان. لا تحتفظ المجموعة بأية ضمانات على هذه الأرصدة.

عند تحديد قابلية التحويل للذمم المدينة التجارية، تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي تغيير في جودة الإئتمان للذمم المدينة التجارية من تاريخ منح الدين حتى تاريخ التقرير. تعتبر الذمم المدينة متجاوزة لفترة إستحقاقها عند تجاوزها لتاريخ إستحقاقها التعاقدية.

يشكل عملاء متعددون الجزء الرئيسي من إجمالي رصيد الذمم المدينة ولكن تعتبر مخاطر الإئتمان محدودة نظراً للأداء التاريخي لهؤلاء العملاء والمراجعة المستمرة لمخاطر الإئتمان والسيولة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى (يتبع)

أعمار الذمم المدينة التجارية

٢٠١٥ ألف درهم		٢٠١٦ ألف درهم		
إجمالي	إنخفاض القيمة	إجمالي	إنخفاض القيمة	
١٠٨,٩٤١	-	٢٨,٧١٣	-	لم تتجاوز فترة إستحقاقها
٤٤,٢٢٥	-	٢٩,٧٠٨	-	مستحقة من ٠ إلى ٩٠ يوم
١٦١,٤١٦	-	١٦,٨٤١	-	مستحقة من ٩١ إلى ١٨٠ يوم
٣٢,٣٩٤	-	٦٢,٧٩٦	-	مستحقة من ١٨١ إلى ٣٦٠ يوم
١٦٢,٦٠٢	٥١,٠٠٢	١٦٧,٨١٣	٤٩,٤٤٩	مستحقة لأكثر من ٣٦٠ يوم
<u>٥٠٩,٥٧٨</u>	<u>٥١,٠٠٢</u>	<u>٣٠٥,٨٧١</u>	<u>٤٩,٤٤٩</u>	

٩ عقود المقاولات

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
١,٥٢١,٧٧١	١,٨٣١,٥٨٢	عقود قيد الإنجاز في نهاية فترة التقرير
		مبالغ مستحقة من عملاء عقود مدرجة في ذمم مدينة تجارية وأخرى (إجمالي) (إيضاح ٨)
(٦٩,٥٥١)	(٢,٤٤٢)	مبالغ مستحقة إلى عملاء عقود مدرجة في ذمم دائنة تجارية وأخرى (إيضاح ١٩)
<u>١,٤٥٢,٢٢٠</u>	<u>١,٨٢٩,١٤٠</u>	
٩,١٥٤,٥١٧	١٠,١٣٢,٦٨٨	تكلفة عقود متكبدة بالإضافة إلى أرباح معترف بها ناقصاً خسائر معترف بها لتاريخه
(٧,٧٠٢,٢٩٧)	(٨,٣٠٣,٥٤٨)	ينزل: فواتير مرحلية
<u>١,٤٥٢,٢٢٠</u>	<u>١,٨٢٩,١٤٠</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

١٠ موجودات مالية متاحة للبيع

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٩٩٢	٧,٩٨٧	في ١ يناير
(٥)	٨٠٩	تعديلات في القيمة العادلة
<u>٧,٩٨٧</u>	<u>٨,٧٩٦</u>	في ٣١ ديسمبر

الموجودات المالية المتاحة للبيع في نهاية فترة التقرير مفصلة أدناه.

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٥٧	٣,٦٦٦	إستثمارات في أوراق مالية إماراتية مدرجة
٥,١٣٠	٥,١٣٠	إستثمارات في أوراق مالية إماراتية غير مدرجة
<u>٧,٩٨٧</u>	<u>٨,٧٩٦</u>	

تستند القيمة العادلة للأوراق المالية الإماراتية المدرجة على أسعار السوق المدرجة في نهاية فترة التقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية الإماراتية الغير مدرجة على أساس القيمة السوقية العادلة حسب المستوى ٣ للتقييم.

١١ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,٨١٧	٢٥,٦١٦	في ١ يناير
(١,٢٠١)	٣,٠٩٧	تعديلات القيمة العادلة
<u>٢٥,٦١٦</u>	<u>٢٨,٧١٣</u>	في ٣١ ديسمبر

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في نهاية فترة التقرير مفصلة أدناه.

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢١,٧٦٦	٢٦,٥٢٠	إستثمارات في أوراق مالية إماراتية مدرجة
٣,٨٥٠	٢,١٩٣	إستثمارات في أوراق مالية إماراتية غير مدرجة
<u>٢٥,٦١٦</u>	<u>٢٨,٧١٣</u>	

تستند القيمة العادلة للأوراق المالية الإماراتية المدرجة على أسعار السوق المدرجة في نهاية فترة التقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للأوراق المالية الإماراتية الغير مدرجة على أساس القيمة السوقية العادلة حسب المستوى ٣ للتقييم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

		١٢ النقد ومرادفات النقد
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٥	١,٤١٢	نقد في الصندوق
٢١٢,٥٠٥	١٣٨,٨٠٠	نقد لدى البنوك
٣٨٣,٨٨١	٣,٦٤٥	- حسابات جارية
-	(٦,٦٣٤)	- ودائع قصيرة الأجل
		حسابات بنكية مكشوفة
<u>٥٩٧,٤٩١</u>	<u>١٣٧,٢٢٣</u>	

يحمل تسهيل الحسابات البنكية المكشوفة فائدة بمعدلات سعر السوق السائدة سنوياً. تستحق الودائع قصيرة الأجل خلال أقل من ثلاثة أشهر وتحمل فائدة بمعدلات سعر السوق السائدة سنوياً.

		١٣ رأس المال
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	مصرح، صادر ومدفوع بالكامل:
		٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي
		بقيمة ١ درهم لكل سهم
<u>٢٥٠,٠٠٠</u>	<u>٢٥٠,٠٠٠</u>	

١٤ علاوة إصدار أسهم

في ٤ فبراير ٢٠١٠، تم إبرام اتفاقية بين الشركة وشركة تصاميم العقارية ذ.م.م ("تصاميم") والتي تقوم الشركة بموجبها بإصدار ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سند قابلة للتحويل إلى ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم ملكية لشركة تصاميم بسعر ٧,٨٣ درهم للسهم على مدار أربع سنوات.

أصدرت الشركة ٥٠,٠٠٠ ألف سند قابل للتحويل لشركة تصاميم من سنة ٢٠١٠ و ٢٠١٣، بإجمالي بدل يبلغ ٣٩١,٥٠٠ ألف درهم. تم تحويل هذه السندات إلى ٥٠,٠٠٠ ألف سهم ملكية للشركة بقيمة إسمية ١ درهم للسهم مما أدى لزيادة رأسمال الشركة بمبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

تم إدراج الزيادة في البديل عن القيمة الاسمية لأسهم الملكية المصدرة البالغة ٣٤١,٥٠٠ ألف درهم كعلاوة إصدار أسهم.

وفقاً للقرار الوزاري رقم (٧١) لسنة ٢٠١٤، وقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٢ يناير ٢٠١٤، قام مجلس إدارة الشركة باعتماد الزيادة في رأس مال الشركة من ٢٢٧,٨٤٨,٥٠٢ سهم إلى ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم. وبالتالي، تمت زيادة رأسمال الشركة بمقدار ٢٢,١٥١,٤٩٨ سهم بقيمة اسمية ١ درهم، والتي تم التصريح بها وإصدارها ودفعها بالكامل. تم إدراج هذه الأسهم الإضافية لاحقاً في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

شركة الجرافات البحرية الوطنية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

الإحتياطيات ١٥

	٢٠١٥	٢٠١٦
الإجمالي ألف درهم	٧٤٦,٧٦٣	٧٤٣,٤٠٥
خسائر غير محققة من تحوط صرف عملات أجنبية ألف درهم	-	-
مكاسب/ (خسائر) غير محققة من موجودات مالية متاحة للبيع ألف درهم	٦,٩٣٦	٧,٧٤٠
خسائر غير محققة من عقود مقايضة أسعار الفائدة ألف درهم	(١٤٣)	-
تسوية التحويل المترابطة ألف درهم	(٣٠)	(٤,٣٣٥)
إحتياطي نظامي ألف درهم	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
إحتياطي استبدال موجودات ألف درهم	٥٩٥,٠٠٠	٥٩٥,٠٠٠
إحتياطي قانوني ألف درهم	١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠
في ١ يناير ٢٠١٥ التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع (إيضاح ١٠) تحرير من مقايضة محل الفائدة خسائر القيمة العادلة من تحوط صرف العملات الأجنبية تسويات التحويلات المترابطة		
في ١ يناير ٢٠١٦ التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع (إيضاح ١٠) مكاسب القيمة العادلة من تحوط صرف العملات الأجنبية تسويات التحويلات المترابطة		
في ١ يناير ٢٠١٦		٢٠١٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		٢٠١٦

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

١٥ الاحتياطات (يتبع)

احتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من الأرباح السنوية إلى احتياطي قانوني، وذلك إلى أن يعادل رصيد الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

احتياطي استبدال الموجودات

يمثل هذا الإحتياطي حصة من الأرباح السنوية بناءً على موافقة مجلس الإدارة واعتماد الجمعية العمومية. يستخدم هذه الإحتياطي لتمويل الجرافات وسفن الدعم والبنود الرئيسية الأخرى للممتلكات والآلات والمعدات. لم يتم تخصيص نسبة من أرباح السنة الحالية أو السنة السابقة لهذا الإحتياطي.

الإحتياطي النظامي

تتم التحويلات إلى ومن الإحتياطي النظامي وفقاً لقرار مجلس الإدارة وموافقة الجمعية العمومية وحسب السلطة المخولة بموجب النظام الأساسي. قد يتم استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة ضرورية لأنشطة الشركة. لم يتم تخصيص نسبة من أرباح السنة الحالية أو السنة السابقة لهذا الإحتياطي.

١٦ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركة في مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٥,٦٧٢	٨٥,٦٣٠	في ١ يناير
١٦,٦٣٥	١٤,٦٨٦	محمل للسنة
(٦,٦٧٧)	(١٥,٧٧١)	دفعات خلال السنة
-	(١١,٢٥٩)	إعادة تصنيف إلى مصاريف مستحقة
<u>٨٥,٦٣٠</u>	<u>٧٣,٢٨٦</u>	في ٣١ ديسمبر

خلال السنة، ساهمت المجموعة بما مجموعه ٢,٦٩٣ ألف درهم (٢٠١٥: ٣,١٤٩ ألف درهم) لصندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي.

١٧ دفعات مقدمة من عملاء

تمثل هذه المبالغ المستلمة دفعات مقدمة من عملاء عن بعض المشاريع والتي سيتم إستردادها خلال مسار أعمال المشاريع وفقاً للشروط التعاقدية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

١٨ مخصصات

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
(معاد بيانه)		
٣٠,٠٥٤	١٧,١٩٢	مخصص لغرامات تأخير
١٦,٢٣٦	١٦١	مخصص لخسائر مستقبلية
٥,٠٠٠	٨,١٠٢	مخصص ضمان
١٥٢,٤٣١	١٥,٢١١	مخصصات أخرى
<u>٢٠٣,٧٢١</u>	<u>٤٠,٦٦٦</u>	

إن الحركة في المخصصات خلال السنة والمتعلقة بمبالغ محملة ومعكوسة خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٦,٤٥٨	٢٠٣,٧٢١	في ١ يناير
٣٠,٠٥٤	١٦,٨٩٤	مخصص لغرامات تأخير
-	(٢٩,٧٥٦)	عكس غرامات تأخير
١٤,١٧٠	٧٦٠	مخصص خسائر مستقبلية
-	(١٦,٨٣٥)	عكس مخصص خسائر متراكمة
١٣,٣٧٩	٣,١٠٢	مخصص ضمان وخصومات على المشاريع
١١٩,٦٦٠	(١٠٤,٦٠٠)	مخصصات أخرى (عكوسات) // مخصص
<u>٢٠٣,٧٢١</u>	<u>٧٣,٢٨٦</u>	في ٣١ ديسمبر

١٩ ذمم دائنة تجارية وأخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨١,١١٠	١١٣,٠١٢	ذمم دائنة تجارية
٢٩٧,٧٦٣	٢٢٥,٢٧٣	مطلوبات مستحقة
٢١٩,٠٦٦	٣٨٤,٢٣٦	دفعات مستلمة مقدماً من عملية مشتركة
١٣,٥٩٢	١٤,٥٢٧	محتجزات دائنة
٦٩,٥٥١	٢,٤٤٢	إجمالي مبالغ مستحقة لعملاء عن عقود المقاولات (إيضاح ٩)
٨٦٣	-	مطلوبات مالية مشتقة
١,٥٣٠	١٩,٦٧٠	ذمم دائنة أخرى
<u>٧٨٣,٤٧٥</u>	<u>٧٥٩,١٦٠</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

١٩ ذمم دائنة تجارية وأخرى (يتبع)

لدى المجموعة سياسات لإدارة المخاطر المالية لضمان بأن يتم دفع جميع الذمم الدائنة ضمن الإطار الزمني للإلتزام. لا يتم تحميل أية فوائد على أرصدة الذمم الدائنة.

تتضمن المطلوبات المستحقة مبلغ ١١,٥٠٠ ألف درهم تتعلق بمكافآت مجلس الإدارة (إيضاح ٢٦) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

تتضمن الذمم الدائنة التجارية والأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مطلوبات مالية مشتقة ناشئة من عقود صرف عملات آجلة لتحوط مخاطر المجموعة من تغيرات السوق غير الملائمة فيما يتعلق بمعدل صرف العملات الأجنبية على اليورو. إن القيمة الإسمية للعقود الآجلة هي ٢٤,١ مليون يورو في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وتستحق في ١٥ مارس ٢٠١٦.

٢٠ أنصبة أرباح مستحقة

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,٩٩٢	٣٤,٣١٢	في ١ يناير
٧٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	إضافات خلال السنة
(٧٢,٦٨٠)	(١٢٦,٠٣٣)	دفعات خلال السنة
<u>٣٤,٣١٢</u>	<u>٣٣,٢٧٩</u>	في ٣١ ديسمبر

في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٥، قرر المساهمون توزيع أنصبة أرباح نقدية بنسبة ٣٠٪ من رأس مال الشركة والبالغة ٧٥ مليون درهم، إلى جميع المساهمين الذين أدرجت أسمائهم في سجل الأعضاء إعتباراً من اليوم العاشر بعد اجتماع الجمعية العمومية.

أقترح مجلس الإدارة في إجتماعه المنعقد بتاريخ ٦ مارس ٢٠١٦ توزيع أنصبة أرباح بقيمة ٠,٥٠ درهم لكل سهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بمبلغ ١٢٥ مليون درهم لمساهمي الشركة. تمت الموافقة على ذلك من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠١٦.

بالإضافة إلى ذلك، أقترح مجلس الإدارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٧ توزيع أنصبة أرباح بقيمة ٠,١٥ درهم لكل سهم، أو ٣٧,٥ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وسوف يخضع ذلك لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي القادم.

٢١ تكاليف عقود

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٨١,٦٨٣	٣١٧,٤٩٤	تكاليف عمليات الجرف وأدوات الدعم
١,٣٨٩,٥٧٦	٥٤٥,٢٤٦	تكاليف مباشرة للمشروعات
٦٠,٨٩٩	٧٨,٤٥٦	تكاليف الأجزاء العائمة ومناطق الإستصلاح
٧,٦١٨	٧,٢٢٣	تكاليف المخزون الإستهلاكي
١٠١,٧٧٥	١٧٦,٤٤٩	تكاليف تشغيلية مباشرة أخرى
<u>١,٩٤١,٥٥١</u>	<u>١,١٢٤,٨٦٨</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٢ إيرادات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	
١٧,٦٢١	١١,١٠٠	مطالبات تأمين
(١,٧٦٤)	٣,١٧٣	مكاسب/ (خسائر) استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات
٣,٨٢٨	٣,٤٥٥	إيرادات متنوعة
<u>١٩,٦٨٥</u>	<u>١٧,٧٢٨</u>	

٢٣ مصاريف عمومية وإدارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٥,٨١٦	٦٠,٢٦٥	تكاليف موظفين
٥,٩٧٢	٨,٣٠٥	استهلاك
٢٤,٦٤٠	٢٤,٦٦٠	أخرى
<u>١٠٦,٤٢٨</u>	<u>٩٣,٢٣٠</u>	

تتضمن المصاريف الأخرى مبلغ ٥٠٠ ألف درهم (٢٠١٥: ١,٠٠٠ ألف درهم) تتعلق بمساهمات إجتماعية خلال السنة.

٢٤ إيرادات/ (مصاريف) تمويل، صافي

يتكون صافي إيرادات/ (مصاريف) التمويل للسنة من:

٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
(١,٢٠١)	٣,٠٩٧	أرباح/ (خسائر) القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١١)
(١٠,٢١١)	(٧٥٣)	مصاريف فوائد
١,٥٣٤	٣,٩٦٠	إيرادات فوائد
١,٧٢٢	١,٣٦٠	إيرادات أنصبة أرباح
<u>(٨,١٥٦)</u>	<u>(٧,٦٦٤)</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٥ العائد الأساسي للسهم

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم بتقسيم ربح السنة العائد إلى حملة الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

إن متوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هو ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٥: ٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم). لا يوجد أدوات مخفضة محتملة وبالتالي فإن العائد الأساسي والمخفض لكل سهم هو نفسه.

٢٦ معاملات أطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من حكومة أبوظبي وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين والمنشآت التي تمارس عليها حكومة أبوظبي أو أعضاء مجلس الإدارة أو المجموعة أو الشركات الزميلة، تأثير هام عليها أو تلك المؤسسات التي يمكن أن تمارس تأثير هام على المجموعة. تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بتقديم خدمات إلى وتتلقى خدمات من تلك المنشآت بناءً على شروط متفق عليها من قبل الإدارة.

المعاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٤,٩٩٤	٥,٨٢٠
٣٥٤	٤٨٠
<u>٥,٣٤٨</u>	<u>٦,٣٠٠</u>

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

رواتب وامتيازات أخرى قصيرة الأجل للموظفين
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، تم إدراج مبلغ ١١,٥٠٠ ألف درهم في البيانات المالية الموحدة كأتعاب أعضاء مجلس الإدارة والتي تخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي. إن المبلغ المدفوع خلال السنة هو ١١,٠٠٠ ألف درهم.

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

منحت بلدية أبوظبي ("البلدية") الشركة الحق في استخدام الأرض التي يوجد بها موقع الشركة بمنطقة مصفح، وذلك بدون مقابل. لاحقاً، قامت البلدية بتحميل مبلغ ٢٤٠ ألف درهم سنوياً مقابل استخدام الأرض ابتداءً من عام ٢٠٠٥.

تشتمل إيرادات المجموعة على مبلغ ٥٩٧,٩٣٢ ألف درهم (٢٠١٥: ٣٦٨,١٦٨ ألف درهم)، إيرادات من حكومة أبوظبي ودوائرها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٦ معاملات أطراف ذات العلاقة (يتبع)

المعاملات مع موظفي الإدارة الرئيسيين (يتبع)

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة (يتبع)

يوضح الجدول أدناه تفاصيل المعاملات التي تمت من قبل شركة الجرافات البحرية الوطنية مع شركات ترتبط بأعضاء مجلس الإدارة. تم تنفيذ كافة المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق الأعمال الاعتيادية وفقاً للسياسات والإجراءات الموضوعية.

اسم الشركة	طبيعة المعاملة	المعاملات في ٢٠١٦ (ألف درهم)	المعاملات في ٢٠١٥ (ألف درهم)
شركة الهدف للإنشاءات الهندسية	خدمات تعاقد من الباطن	٦٤,٥٤٨	٨١,٤٨٤
شركة الخزنة للتأمين	خدمات تأمين	٦,٢٦٢	٢٢,٦١٧
نادي الجزيرة الرياضي الثقافي	الرعاية	٤,٧٥٠	٤,٧٥٠

٢٧ أدوات مالية

مخاطر الائتمان

تمثل القيم المدرجة للموجودات المالية أقصى تعرض لمخاطر الائتمان. فيما يلي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير:

القيمة المدرجة		إيضاحات	
٢٠١٥	٢٠١٦		
ألف درهم	ألف درهم		
٢,٤٠٦,٤٢٣	٢,٧٨٤,٦٨٨	٨	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٥٩٧,٤٩١	١٣٧,٢٢٣	١٢	نقد لدى البنوك
<u>٣,٠٠٣,٩١٤</u>	<u>٢,٩٢١,٩١١</u>		

استناداً إلى معدلات التخلف عن السداد السابقة، تعتقد المجموعة أنه لا حاجة لتكوين مخصص إنخفاض قيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية التي تجاوزت فترة إستحقاقها ولم يكون لها مخصصات حيث أن هذا المبالغ مطلوبة من حكومة أبوظبي أو عملاء آخرون لديهم سجل تسديدات جيد مع المجموعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية بما في ذلك دفعات الفائدة المقدرة:

إيضاحات	القيمة المدرجة ألف درهم	التدفقات النقدية التعاقدية ألف درهم	سنة واحدة أو أقل ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
نم دائنة تجارية وأخرى	١٩	٧٥٦,٧١٨	٧٥٦,٧١٨	-
٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
مطلوبات مالية مشتقة	١٩	٨٦٣	٨٦٣	-
نم دائنة تجارية وأخرى	١٩	٧١٣,٩٢٤	٧١٣,٩٢٤	-
		٧١٤,٧٨٧	٧١٤,٧٨٧	-

مخاطر السوق

لا يوجد هناك تعرض هام لمخاطر أسعار الفائدة خلال السنة، حيث تم تسديد القروض. تقوم المجموعة بدفع فائدة على المطلوبات المالية وفقا لأسعار السوق السائدة.

مخاطر صرف عملات أجنبية

يمكن للمجموعة أن تتحمل مخاطر صرف العملات الأجنبية على المعاملات المسجلة بعملات أخرى غير درهم دولة الإمارات العربية المتحدة. إن القيمة المدرجة للعملات الأجنبية للمجموعة المسجلة بالموجودات والمطلوبات النقدية في نهاية فترة التقرير هي كما يلي:

٢٠١٥		٢٠١٦		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١٠,٢٩١	١٤,٩٦٦	١١٠,٠٠٧	١٩١	جنيه مصري
١٢٩,٥٨٩	١١٤,٢٧٢	٩٥,٨٥٠	٤٦,٧٩٢	دينار بحريني
٦٨٠	١٠,٢١٨	٢٣	١١,١٩٤	يورو
٥٥	١٧	٤٩١	٨,٤٤٤	روبية هندية
-	٣٧	-	٥١	جنيه إسترليني
-	١٤٩	-	١٤٩	ريال عماني
-	٦	-	-	دولار سنغافوري
٢٤٠,٦١٥	١٣٩,٦٦٥	٢٠٦,٣٧١	٦٦,٨٢١	

تتعرض الشركة بشكل رئيسي إلى الجنيه المصري، الدينار البحريني، الروبية الهندية واليورو. لا تتضمن الأرصدة المذكورة أعلاه الدولار الأمريكي، الريال السعودي والريال القطري حيث أن الدرهم الإماراتي مربوط بهذه العملات وبالتالي لا يوجد هناك أي تأثير مهم لمخاطر هذه العملات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

مخاطر السوق (يتبع)

مخاطر صرف عملات أجنبية (يتبع)

في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٦، إذا إنخفض الجنيه المصري، الدينار البحريني، الروبية الهندية واليورو بنسبة ١٠٪ مقابل الدرهم، مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن ربح السنة سوف يكون أقل بمبلغ ١٣,٩٥٥ ألف درهم (٢٠١٥: ١١,١١٧ ألف درهم) بشكل رئيسي نتيجة لخسارة صرف العملات الأجنبية عند تحويل الأرصدة القائمة المسجلة بالجنيه المصري، الدينار البحريني، الروبية الهندية واليورو.

لا يوجد هناك أي تأثير جوهري على العملة الأجنبية القائمة باليورو خلال السنة حيث أبرمت المجموعة عقود صرف عملات أجنبية آجلة للتحوط إلى الدفعات باليورو.

مخاطر أسعار السوق الأخرى

تتألف استثمارات المجموعة من أدوات حقوق الملكية المدرجة ضمن أسواق الأوراق المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم تصنيف بعض هذه الأدوات كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو يتم تصنيفها كذلك عند الاعتراف المبدئي. يتم تصنيف الاستثمارات الأخرى كاستثمارات متاحة للبيع. يوضح الجدول التالي حساسية حقوق ملكية وربح أو خسارة المجموعة بزيادة قدرها ٥٪ في سعر ما تحتفظ به من أسهم ملكية، مع افتراض بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الربح أو الخسارة	
ألف درهم	ألف درهم	
		٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٣٩٩	-	تأثير التغير في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
-	١,٣٤١	تأثير التغير في القيمة العادلة لإستثمارات من خلال الربح أو الخسارة
		٣١ ديسمبر ٢٠١٥
(٤٠٠)	-	تأثير التغير في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
-	(١,٢٨١)	تأثير التغير في القيمة العادلة لإستثمارات من خلال الربح أو الخسارة

تسلسل القيمة العادلة

يبين الجدول أدناه تحليل للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة على أساس طريقة التقييم. فيما يلي تعريف مختلف المستويات:

المستوى ١: المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات أو مطلوبات متطابقة.

المستوى ٢: المدخلات بخلاف الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى ١، والتي تكون قابلة للملاحظة لموجودات أو مطلوبات، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار).

المستوى ٣: المدخلات الخاصة بموجودات أو مطلوبات لا تركز على البيانات السوقية التي يمكن ملاحظتها (المعطيات غير القابلة للملاحظة).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٧ أدوات مالية (يتبع)

مخاطر السوق (يتبع)

تسلسل القيمة العادلة (يتبع)

المجموع ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	
				٢٠١٦
٣,٦٦٦	-	-	٣,٦٦٦	إستثمارات متاحة للبيع
٢٦,٥٢٠	-	-	٢٦,٥٢٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣٠,١٨٦	-	-	٣٠,١٨٦	
				٢٠١٥
٢,٨٥٧	-	-	٢,٨٥٧	إستثمارات متاحة للبيع
٢١,٧٦٦	-	-	٢١,٧٦٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٨٦٣)	-	(٨٦٣)	-	مطلوبات مالية مشتقة
٢٣,٧٦٠	-	(٨٦٣)	٢٤,٦٢٣	

لم تكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة.

تعتبر الإدارة أن القيم العادلة للموجودات المالية الأخرى والمطلوبات المالية الأخرى المصنفة بالتكلفة المطفاة تقارب قيمتها المدرجة.

حقوق ملكية غير مدرجة - بالتكلفة

تمثل حقوق الملكية غير المدرجة بالتكلفة إستثمارات والتي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق. يتم إدراج الإستثمارات المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة البالغة ٥,١٣٠ ألف درهم و ٢,١٩٣ ألف درهم، على التوالي (٢٠١٥: ٥,١٣٠ ألف و ٣,٨٥٠ ألف درهم على التوالي) بالتكلفة.

٢٨ مطلوبات طارئة والتزامات

٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٦ ألف درهم	
١,١٦٨,٠٥١	١,٠٣١,٣٦١	ضمانات بنكية
٧,٤٦٩	٢٠٠,٥٨٦	إعتمادات مستندية
٣,١٦٢	٢١٤,٠٦٩	التزامات رأسمالية

تم إصدار الضمانات البنكية والإعتمادات المستندية ضمن السياق الإعتيادي للأعمال.

تتضمن الإلتزامات الرأسمالية بشكل أساسي من النفقات الرأسمالية التي تم الاتفاق تعاقديا عليها مع الموردين لفترات مستقبلية لبناء سفن جديدة أو تجديد السفن الموجودة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٩ معلومات قطاعية

معلومات قطاعية جغرافية

تعمل المجموعة في قطاعين جغرافيين رئيسيين، وهي الإمارات العربية المتحدة وجمهورية مصر العربية. ويبين الجدول التالي تحليل القطاع الجغرافي للمجموعة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
الإمارات العربية المتحدة	جمهورية مصر العربية	باقي دول العالم	المجموعة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٩٥,٧٨٢	٢٩,٨٨٩	٣١٤,٧٧٥	١,٣٤٠,٤٤٦	إيرادات القطاع
(١١٥,٦١٩)	-	-	(١١٥,٦١٩)	إيرادات بين القطاعات
٨٨٠,١٦٣	٢٩,٨٨٩	٣١٤,٧٧٥	١,٢٢٤,٨٢٧	إيرادات
(٤٨,٤٢٤)	٨٨,٢١٥	٦٠,١٦٨	٩٩,٩٥٩	إجمالي (خسارة)/ ربح القطاع
٢٢,٦٦٥	(٥,٦٣٤)	٦٩٧	١٧,٧٢٨	إيرادات أخرى
(٨٨,٨٣٢)	(٣,٤٨٨)	(٩١٠)	(٩٣,٢٣٠)	مصاريف إدارية وعمومية
-	-	١٢,٨٦٢	١٢,٨٦٢	عكس غرامات تأخير، صافي
١٦,٠٧٥	-	-	١٦,٠٧٥	عكس مخصص خسائر مستقبلية، صافي
(١,٠٣٠)	-	-	(١,٠٣٠)	مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة
٤,٠٢١	-	-	٤,٠٢١	مخصص انخفاض قيمة المخزون
(٣,١٠٢)	-	-	(٣,١٠٢)	مخصص ضمان وخصومات على مشاريع
(٤,٢٧٩)	-	-	(٤,٢٧٩)	خسارة صرف عملات أجنبية
٣,٨٨٣	(٥٦٧)	٤,٣٤٨	٧,٦٦٤	إيرادات/ (مصاريف) تمويل، صافي
(٩٩,٠٢٣)	٧٨,٥٢٦	٧٧,١٦٥	٥٦,٦٦٨	(خسارة)/ ربح السنة
٣,٧٨٦,٨٥٠	٤٨٩,٣١١	١٠٩,٨٥٢	٤,٣٨٦,٠١٣	مجموع الموجودات
٧٧٩,٣٠٨	٧٢,٤١٦	١٧٤,٢٥٥	١,٠٢٥,٩٧٩	مجموع المطلوبات
٢,٧٦٩,٧٤١	٥٦٩,٠٩٠	٢١,٢٠٣	٣,٣٦٠,٠٣٤	حقوق الملكية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٢٩ معلومات قطاعية (يتبع)

معلومات قطاعية جغرافية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

المجموعة ألف درهم (معاد بيانه)	باقي دول العالم ألف درهم	جمهورية مصر العربية ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم (معاد بيانه)	
٢,٤٧٣,٨٣٨ (١٨٥,٥١٠)	٢٦١,٩٣٥ -	١,٢١١,٤٥٧ -	١,٠٠٠,٤٤٦ (١٨٥,٥١٠)	إيرادات القطاع إيرادات بين القطاعات
٢,٢٨٨,٣٢٨	٢٦١,٩٣٥	١,٢١١,٤٥٧	٨١٤,٩٣٦	إيرادات
٣٤٦,٧٧٧	(٣٤,٨٨٣)	٤٨٩,٥٦٤	(١٠٧,٩٠٤)	إجمالي (خسارة)/ ربح القطاع
١٩,٦٨٥ (١٠٦,٤٢٨)	٨٩٨ (١,٠٣١)	(١١) (٧٧٢)	١٨,٧٩٨ (١٠٤,٦٢٥)	إيرادات أخرى مصاريف إدارية وعمومية مخصص إنخفاض قيمة الذمم المدينة
(٤٠,٧٩٠) (٣٠,٠٥٤) (١٤,١٧٠) (٤,٥٠٠)	- (٣٠,٠٥٤) - -	- - -	(٤٠,٧٩٠) - (١٤,١٧٠) (٤,٥٠٠)	مخصص غرامات تأخير مخصص خسائر مستقبلية مخصص إنخفاض قيمة المخزون مخصص ضمان وخصومات على مشاريع
(١٣,٣٧٩) ٢,٨٦٩ (٨,١٥٦)	- - (٦٢٨)	- - ١,٢٢٧	(١٣,٣٧٩) ٢,٨٦٩ (٨,٧٥٥)	مكاسب صرف عملات أجنبية (مصاريف)/ إيرادات تمويل، صافي
١٥١,٨٥٤	٦٥,٦٩٨	٤٩٠,٠٠٨	(٢٧٢,٤٥٦)	(خسارة)/ ربح السنة
٤,٦١٥,٣٢٩	١٣٥,٨٧٩	٧٧٠,٢٠٧	٣,٧٠٩,٢٤٣	مجموع الموجودات
١,١٨٨,٤٤٦	١٤١,٠٨٥	٢٥٠,١٤٢	٧٩٧,٢١٩	مجموع المطلوبات
٣,٤٢٦,٨٨٣	(٦٨,٧٦٢)	٤٨٦,٣١١	٣,٠٠٩,٣٣٤	حقوق الملكية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (يتبع)

٣٠ إعادة البيان

لقد تم إعادة بيان بعض الأرصدة والمعاملات للسنة السابقة لتتوافق مع العرض للسنة الحالية.

معاد بيانه ألف درهم	إعادة بيان ألف درهم	كما تم بيانه سابقاً ألف درهم	
			بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخرى الموحد السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١٩,٦٨٥	(٢,٨٦٩)	٢٢,٥٥٤	إيرادات أخرى
٢,٨٦٩	٢,٨٦٩	-	مكاسب صرف عملات أجنبية
			بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
٢٠٣,٧٢١	٥٧,٩٥٣	١٤٥,٧٦٨	مخصصات
٧٨٣,٤٧٥	(٥٧,٩٥٣)	٨٤١,٤٢٨	ذمم دائنة تجارية وأخرى
			كما في ١ يناير ٢٠١٥
٢٦,٤٥٨	٢٦,٤٥٨	-	مخصصات
٧٣٩,٣٠٧	(٢٦,٤٥٨)	٧٦٥,٧٦٥	ذمم دائنة تجارية وأخرى

لا يوجد تأثير لإعادة التصنيفات أعلاه على الأرباح المدرجة في هذه الفترات.

لقد تم تعديل بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وذلك لحركة المخصصات الأخرى والبالغة ١٨,٢٥٨ ألف درهم. وقد تم بيانها بشكل منفصل في التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لتتوافق مع تصنيفات السنة الحالية.

٣١ اعتماد البيانات المالية الموحدة

صادق مجلس الإدارة على البيانات المالية الموحدة وأجاز إصدارها بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٧.